

Jernbane-Bladet

BLAX

HÅRDMETAL-ROTFRÆSERE

med præcisionsslibning for højeste ydelser

fortanding 2

skrubbearbejdning af stål (uhærdet), letmetaller, kobber, bronze, tin, zink og kunststoffer.

fortanding 3

standardfortanding for stål (også hærdet), stålgoods og lignende materialer.

fortanding 4

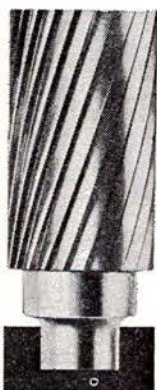
særlig velegnet til grågoods af enhver art, fremragende resultater ved rustfri materialer, manganstål, Cr-Ni-stål.

fortanding 5

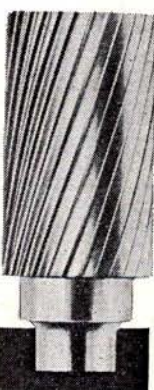
for opnåelse af særlig fine overflader, for efterbearbejdning af hærdede sænkninger, bearbejdning af stål op til 65 Rc.

fortanding 6

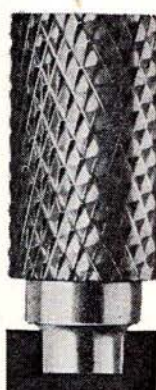
universalfortanding til bearbejdning af alle materialer, også hærdet stål, rustfri materialer. Største spånydelser ved bedste overflade.



fortanding 2



fortanding 3



fortanding 4

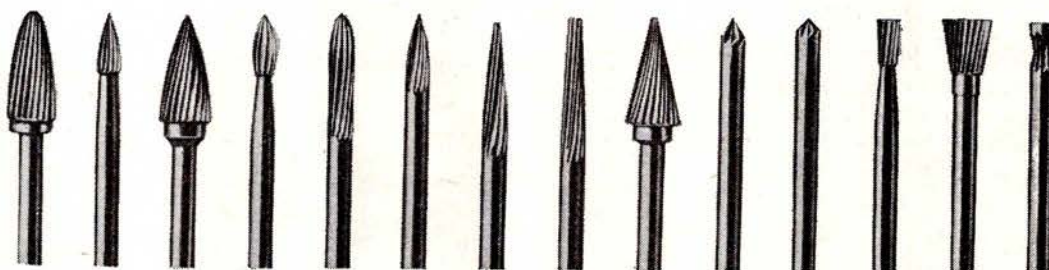


fortanding 5



fortanding 6

den rigtige fortanding for værktøjsmageren p.gr.a. absolut rolligt løb ved en ny gennemprøvet skærageometri.



BAT-KON^{A/s}

– et begreb blandt fagfolk

H. C. ANDERSENS BOULEVARD 42
1553 KØBENHAVN V . TLF. (01) *11 18 19



35. ÅRGANG

4

APRIL 1978

Tidsskrift for Stats- og Privatbanepersonalet

Randers

Spar penge – sy selv – gå i specialforretningen med syartikler

»SYÆSKEN«

Kirkegade 15 . Randers . tlf. 42 29 16

Lækre moderne fritidsstoffer

Stort udvalg i syartikler

Velkommen i Syæsken

Grethe Vestergaard

Et gammelt navn i ny skikkelse

PENSIONAT PALÆ

Torvegade 8 – Randers – Tlf. 42 27 34

Her spiser man godt under hyggelige og hjemlige forhold – Nyrestaurerede lokaler. Kom ind og tal med os – og hør hvad vi kan tilbyde (ny indehaver).

Med venlig hilsen

BRITT SØRENSEN

Alt under ét tag – hos

IVAN LARSEN

Glentevej 1 – Randers – tlf. 42 51 46

Special herresalon – Special damesalon

– Special ansigts- og skønhedssalon –

Special toupé- og paryksalon

Stedet for moderne hår- og skønheds-

pleje – Lukket mandag

Parkering lige uden for døren

Tag noget lækkert med hjem – eller spis det her ...

SMEDENS GRILL-BAR

Burchersgade 4 – Randers – Tlf. 411050

Alt i lækkert grill – husk det er os med de store kyllinger.

Med venlig hilsen

KIRSTEN PEDERSEN

Hobro

Et besøg værd

SØKROEN

Klejtrup – Hobro – Tlf. (08) 54 60 44

Her er maden i topklasse – Selskaber

modtages gerne – Vi leverer også

gerne ud af huset – såvel varmt som

koldt. – Med venlig hilsen

VÆRTEN

Lad også det blive Deres fristed ...

RESTAURANT

»JOHN BULL«

Adelgade 71 – Hobro – Tlf. (08) 52 28 22

Kom og nyd en drinks – eller et godt

stykke mad i hyggelige omgivelser

Med venlig hilsen

HANNE UDBY

Hobro

Køb hvor De får mest for pengene fra 0 til 6 år. – Alt i baby- og børnetøj finder De i stort udvalg i

LILLE TROLD

Adelgade 45 . Hobro . tlf. 52 41 12

Kig ind, vi hjælper og vejleder Dem

Med venlig hilsen Lisbeth Byrgesen

Bag den gode smag

»LYON CONDITORI«

Jernbanegade 15 . Hobro . (08) 52 15 60

Altid frisk og lækkert brød og kager –

bestillinger på alt slags brød modtages

– Prøv vor lækre fødselsdagskringle.

Med venlig hilsen

Inge og Niels Sloth Vistesén

Køb ost i specialforretningen

OST EN GROS (til private)

Adelgade 14 . Hobro . (08) 52 01 77

Alt i vellagrede oste – prøv vore lækre

hjemmelavede sild

Åben torsdag 10–17.30, fredag 10–20,

lørdag 10–12

Med venlig hilsen Jytte Rasmussen

Hørning

Et besøg værd – Motel og Modecenter

»MIRANDA«

den tidl. dekoratørskole v/A 10

Hørning — tlf. (06) 92 24 00

Besøg vor pub – –altid frisklavet kaffe

m/ hjemmebag eller en drink – mo-

derne motel – rutebil til døren hver

halve time – på gensyn!

design

GARDINER

Butikstorvet 13 – Hørning

Tlf. (06) 92 20 22

Venlig hilsen

VIBEKE og ERIK HOLDT

Hammel

Bag den gode smag

KNUTSSONS BAGERI

Randersvej 5 . Hammel . tlf. 96 12 24

Alt i lækkert brød og kager

NB: Prøv vor lækre fødselsdagskringe

Bestillinger på alt slags brød modtages

Vore funktionærer handler hos

SV. CHRISTENSENS EFTF.

v/ Greta Jakobsen

Østergade 26 . Hammel . Tlf. 96 10 36

Vin – tobaksvarer – foto – aviser –
ugeblade – skrivartikler m.m.

Vi handler i

KETTYS PØLSEBOD

Vestergade 14 . Hammel . tlf. 96 31 75

Pølser – is – konfekturer – skærekage

PS: Prøv vor specielle bøfsandwich

Med venlig hilsen ERNA JENSEN

Lad os tage poleringen af Deres
vinduer – gør som de mange –
ring efter

HAMMEL NY VINDUESPOLERING

Tlf. (06) 96 39 08

Kommer overalt – også i hjørnerne

»Det er billigere end De tror«

Egå

Deres flytninger og transport er i
gode hænder – når De benytter

STORM's BUDCENTRAL

Brovænget 1 – Egå – tlf. 22 41 17

Firmatransport – flytning – langture –

dag- og aftenkørsel – også i weekenden

Tilbud uden forbindende

Rabat til etatens folk

Byens billigste



Jernbane-Bladet

Ekspedition:
Togfører V. Jonvald . Hvidovrevej 258
2650 Hvidovre
Telefon (01) 78 36 42

Redaktion:
Overtrafikassistent Tom Lauritsen
Rødby Færge (ansvarshavende)
Bopæl: Søværnet 26, 4930 Maribo

Abonnement
35,00 kr. (inkl. moms) årlig
12 numre

Kan bestilles på postgiro 1 06 00 82
Jernbane-Bladet . 2650 Hvidovre

Medlem af
Dansk Fagpresseforening
og
International Tidsskriftsfederation

Tilsluttet Dansk Oplagskontrol

Tryk: Herfølge Bogtrykkeri . Herfølge

APRIL 1978

April causeri	5
Sagt og skrevet	6
Tilbud til læserne	7
Månedens foto	7
USA bestiller lokomotiver fra Sverige	7
Erindres det	9
Farvel, gamle M/F Sjælland	11
Jernbaneliv i 1930erne	12
Landet rundt	14
DSBs elektriske lokomotiver	15
Halberstadt-Blankenburg Eisenbahn	16
Udenlandske baner	19
Betonhammer med lavt støjniveau	21
Privatbanenyt	23
Færgenyt	27
Mødested	27
Fra klubberne	29
Dødsfald	29
Boghjørnet	30
Humørspalten	30

Næste måned:
Halberstadt-Blankenburg Eisenbahn -
2. del



LUBCKE

JERNBANE ALLE 43
2720 VANLØSE
TLF. (01) 74 33 22

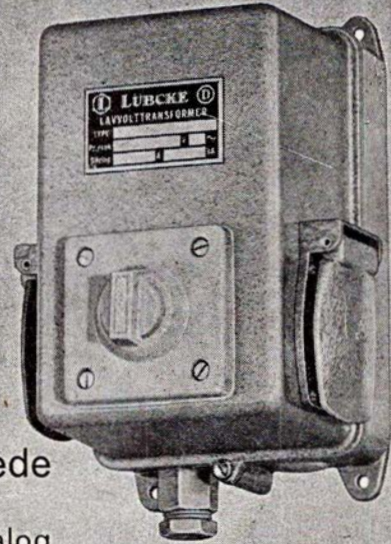
LAVVOLT
TRANSFORMERE
til alle formål

6
12
24
32
42
65

VOLT

Ⓧ-mærkede

forlang katalog



66

DSB kiosker

er selvfølgelig det sted,
hvor De køber:

TOBAK
CHOKOLADE
DAGBLADE
UGEBLADE
MÅNEDSBLADE
BILLIGBØGER
PAPIRVARER
TOILETARTIKLER
FILM
m. m.



En verden af energi bæres frem af NKT kabler og ledninger.

Højt til vejrs, inde og ude - under vandet
og under jorden - alle steder er der
behov for effektiv el-fremføring. NKT
leverer ledninger og kabler til alle
formål.

NKT

AKTIESELSKABET
NORDISKE KABEL- og TRAADFABRIKER
LA COURSEVEJ 7
2000 KØBENHAVN F

April causeri

TRE NYE FÆRGER TIL STOREBÆLT

FOR FØRSTE GANG i DSBs historie har man afgivet ordre på tre jernbane-færger til Storebælt, den største færgeordre nogensinde i Danmark.

Årsagen til denne ordre kendes vist fra dagspressen, nemlig den store ledige kapacitet på de danske skibsværfter. Og hvis ikke de danske værfter får nye nybygningsordrer, vil man desværre se sig nødsaget til at foretage omfattende afskedigelser blandt medarbejderne.

I en tid med rekordstore tal på arbejdsløse kan regering og folketing ikke stiltiende acceptere en yderligere forøgelse af arbejdsløsheden.

Derfor denne store ordre.

Ganske vist havde DSB selv »sparet« sammen til den første færge, men de to andre bevilgedes på Christiansborg.

Der har stået meget politisk røre omkring tildelingen af ordrene på de tre færger. Fem værfter – Ålborg, Lindø, Helsingør, B&W og Nakskov – var indbudt til at give tilbud på leveringen. Det blev som bekendt Helsingør Værft og Nakskov Skibsværft, der løb med ordrene, Helsingør med ordre på den første færge, Nakskov med ordrer på de to næste.

Sådan fordeltes altså opgaverne, og sådan måtte det naturligt være.

Nakskov Skibsværft var det værft, der gav de billigste tilbud, og havde der ikke været den meget beklagelige baggrund, som der altså var, nemlig beskæftigelsessituationen, så var det helt naturligt, hvis dette værft havde fået lov at bygge alle tre færger. Der kan spares meget i produktionen, hvis man samme sted får lov at bygge tre ens

færger, idet det er de samme komponenter, der skal bruges til dem alle tre.

I den foreliggende situation ville det ikke kunne accepteres, at samme værft fik ordren på alle tre færger. Derimod måtte der både tages hensyn til økonomien – den rationelle fremstilling – og beskæftigelsen, og hvad var da mere naturligt end at dele ordren, som den blev det.

Naturligvis vakte den en del utilfredshed hos de værfter, der ikke fik del i ordrene. Men når der kun skal bygges tre færger, kan det nu engang ikke lade sig gøre at gøre alle fem tilbudsgivere tilfredse.

En anden ting, man må tage i betragtning er, at Ålborg Værft i dette år skal levere to store nye færger til Bornholmstrafikken, altså til Staten, alias DSB. For et par år siden fik værftet denne ordre, idet man var i en presset situation på grund af manglende ordretilgang. Det ville derfor ikke have været retfærdigt, hvis samme værft atter fik en stor ordre, når andre værfter var lige så »tørstige« efter arbejde. Der kan naturligvis fremsættes mange argumenter både for og imod den måde, færgeordrene blev fordelt på, men én ting er sikkert, nemlig at med den erfaring, både Helsingør Værft og Nakskov Skibsværft har på færgebygningens område, så kan resultaterne ikke blive andet end gode.

Blot må vi så håbe på, at DSB ikke endnu engang skal være »prøveklud« for afprøvning af nye prototyper dieselmotorer fra B&W, som skal levere maskinerierne. Vi har endnu færger, hvis maskinelle kvaler langt fra er opførte, fordi DSB måtte agere »forsøgskanin« for nye maskintyper!

Vi håber dog det bedste og afventer den dag i 1980, hvor vi skal sejle over Storebælt med M/F ?????. Skal vi gætte på M/F SJÆLLAND som navn for den første?

IDE TIL AFHJÆLPNING AF ARBEJDSLØSHEDEN?

MENS vi beskæftiger os med tidens store samfundsproblem, arbejdsløsheden, var det måske en idé at kigge lidt udenfor vore egne snævre grænser og se, hvorledes man andre steder i verden griber problemerne an. Nok hører vi mange gode råd og forslag om, hvorledes problemerne skal »tackles«, men man løser nu alligevel ikke et så alvorligt problem ved blot at snakke og snakke i én uendelighed. Og det er netop en ting, der herhjemme er karakteristisk, man snakker og snakker, men har svært ved at få en handling i gang – og det uanset, hvad det drejer sig om.

Vi kan blot kigge over Øresund til vort naboland Sverige. Her har man også arbejdsløshed, selvom beskæftigelsen hidtil har været betydeligt bedre end i Danmark. Men nu begynder arbejdsløshedsprocenterne i dette industriland at komme op i betænkelige størrelser, og ad lovgivningens vej har man søgt at løse – eller i det mindste at afhjælpe – problemet.

Sverige har som det første land i verden indført en generel fem ugers ferie. For lønmodtagere, der ikke får løn under ferie, har man samtidig forhöjet ferielønnen fra 9 til 12 pct. af al løn, også overarbejdsbetaling. Den ekstra ferieuge, der herved er opnået, kan efter ønske gemmes til senere år, så man hvert femte år kan holde ialt ti ugers ferie.

Måske var denne idé værd at overveje herhjemme? Under alle omstændigheder ville der blive beskæftigelse til en del flere mennesker, især indenfor de erhvervsgræne, hvor personale, der skal afløses under fravær, er beskæftiget. Tænk blot på vore egne gebeter, jernbanen, hvor hjulene skal holdes i gang, uanset om personalet er på ferie eller ikke. Her ville blive brug for en del flere mennesker, og selvom DSB og privatbanerne med lys og lygte søger efter steder, hvor personalebehovet kan nedsættes, så ville samfundet være bedre tjent med den merbeskæftigelse, omtalte ferieordning ville medføre.

Naturligvis er fem ugers ferie ikke »nøglen«, der klarer al arbejdsløshed. Kun en lille del af nutidens ledige vil kunne få beskæftigelse.

Men er de menneskers beskæftigelse ikke også værd at satse på?

Og de mennesker, dvs. den arbejdsledede del, som heldigvis endnu er den største del af befolkningen, ville få et gode, som ikke kostede samfundet alverden.

Der er mange aspekter i den svenske idé, som er værd at overveje.

—tl—

DSB og HT

VOR leder i marts causeri sidste måned har tilsyneladende kunnet give anledning til misfortolkning. Vi skrev ganske vist, at HT pr. 1. april overtog DSBs nærbaner i Københavnsområdet, men underforstået var, at HT overtog driften af banerne.

Heri ligger også en tilsnigelse. For at rette enhver form for misforståelse, vil vi gerne citere DSBs pressechef Ole Skovgaard, der skriver til os:

»Hvad der sker er, at Hovedstadsrådet (HR) overtager den kompetance for S-banerne m. m., som folkettinget hidtil har haft over DSB. Det er stadig DSB, der skal drive banerne m. m., ligesom personalet stadig er DSBs.

HT (Hovedstadsrådets Trafiksel-skab) er som bekendt alene et busselskab under HR. Der er altså på ingen måde tale om, at HT overtager nogen

som helst del af togdriften.«

Vi håber hermed at have forebygget enhver form for misfortolkning.

—tl—

SAGT OG SKREVET

Hvem skal nu betale?

Hvem har lyst til det?

I Danmark har vi som bekendt både DSB og godt en halv snes privatbaner. I realiteten er privatbanerne ikke mere spor »private«, idet alle aktierne er på offentlige hænder. Derfor er det i sidste ende skatteyderne, der betaler »gildet«, både ved DSB og de såkaldte »privatbaner«. Ganske vist passerer skattekroneerne fra skatteborgernes lommer til jernbanerne fra de offentlige kasser i lidt forskellig rækkefølge, men slutresultatet er »immerweg« det samme.

Danmarks største privatbane er Lollandsbanen, og det ret store offentlige tilskud til den udstrakte service, som banen yder, har på Lolland-Falster givet anledning til nogle drabelige diskussioner i de kommunale råd.

Ugeavisen »Lollands-Posten« skriver under ovenstående overskrift herom:

Man kan fristes til at nynne på den gamle vise: »Hvem skal nu betale, hvem har råd til det«, når man læser om amtsrådets behandling i sidste uge om fordelingen af Lollandsbanens underskud.

Selv om publikum synes, at såvel tog- som busbilletter og fragttakster er høje nok, kan de offentlige transportmidler ikke »hvile i sig selv«. Der bliver et underskud, og dette skal betales af det offentlige – i dette tilfælde staten, amtskommunerne og de kommuner, som har gavn af banen.

Nu er Lollandsbanen jo ikke alene et jernbaneselskab, men også landsdelens store busselskab, og derfor kan det jo nok være på sin p'ads at se på, hvem der dækker underskuddet.

Underskudsfordelingen går helt tilbage til banens start, hvor det var bykommunerne, der betalte, men nu er amtsrådet kommet ind i billedet og betaler 50 pct. af underskuddet, medens restbeløbet stadig betales af de gamle købstadskommuner efter de gamle forholdstal.

Maribo, der har hovedkontoret, betaler mest, 16,8 pct. Nakskov kommer derefter med 15 pct., Nykøbing betaler

8 pct., Sakskøbing 5,4 pct. og Rødby 4,8 pct. af underskuddet.

Der lød røster i amtsrådet om, at der også var andre af de lollandske kommuner, som burde deltage i underskuddet, f. eks. Højreby kommune, der i Sølsted station har en fin lokalbetjening for togrejsende, ligesom man også syntes, at Ravnsborg kommune, der har et stort rutebilnet, burde være med til at betale.

Et amtsrådsmedlem udtalte, at det var urimeligt, at disse kommuner skulle »køre på frihjul«, når kommunernes indbyggere havde samme transportmæssige fordele af Lollandsbanens tog- og busdrift som de kommuner, der var med til at dække underskuddet.

Der var ingen i amtsrådet, som ikke syntes, at det var rimeligt, at alle var med, men man ville dog ikke blande sig i kommunernes andel i betalingen. Amtet betalte 50 pct., og så måtte de lollandske kommuner selv finde ud af fordelingen af den sidste halvdel.

Den 7. marts var der valg af nye byråd, så det kan vel ikke udelukkes, at der kan gennemføres en mere retfærdig ordning, men det kan også ske, at sagen løses på en helt anden måde, idet amtsrådets trafikkesperter arbejder med en regional trafikplanlægning, som kan bevirke, at amtsrådet får gennemført en samlet plan- og betalingsordning for hele amtet – og så er det ligegyldigt, om de enkelte kommuner synger: Hvem skal nu betale, hvem har råd til det?« Eller de ændrer teksten til: Hvem har lyst til det, for så er »vi alle i samme båd« – som en anden kendt vise siger, enten vi tager toget eller rutebilen.

Civis.

Skjoldelev

Gå, hvor du får mest for pengene – – –

ALICE's FABRIKSUDSALG

Hovvej 15 . Skjoldelev . (06) 94 82 08

Stort udvalg i børnetøj og dametøj mm. i alle str. – Kig ind – vi har altid et godt tilbud. Åben fra kl. 12 til 17.30 – fredag til kl. 20 og lørdag kl. 9–14 mandag lukket

Tilbud til læserne!

En af vore ældre læsere, der er flyttet til mindre lejlighed, ønsker på grund af pladsmangel at skille sig af med et antal ældre jernbanetidsskrifter af forskellig art, såvel danske som udenlandske. De danske er overvejende »VINGEHJULET«, hvoraf flere årgange fra 1950'erne og 1960'erne er intakte. På disse ønskes tilbud, som kan gives gennem redaktionen. Alle udenlandske – fortrinsvis tysksprogede – tidsskrifter realiseres for fast pris, kr. 1,00 pr. stk. Også her kan redaktionen formidle salget.

Rejsegilde på »Jernbanebo«

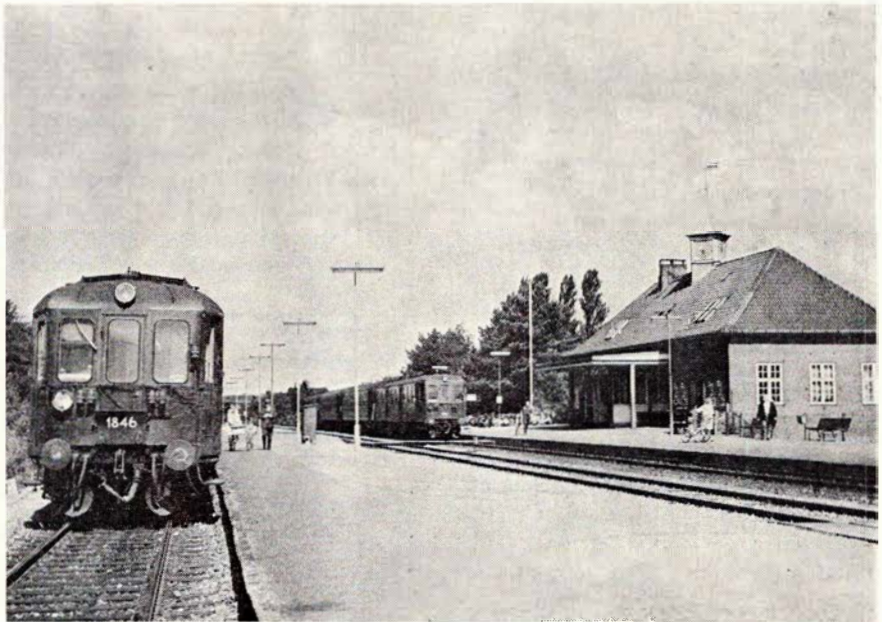
Den 14. februar 1978 holdtes rejsegilde på Jernbaneorganisationernes nye plejecenter i Nyborg, »Jernbanebo«. Centret omfatter i første omgang 28 enkeltværelser, opholds- og terapilokaler samt køkkenfaciliteter m.m., ialt et bebygget areal på ca. 2.500 kvadratmeter. Prisen for hele herligheden, ca. 15 mio. kroner, er tilvejebragt dels ved frivillige gaver til jernbanemændenes humanitærfond, dels ved optagelse af lån. Jernbanebo er en selvejende institution, hvis beboere fortrinsvis vil komme til at bestå af medlemmer af jernbaneorganisationerne.

Rejsegildet holdtes nøjagtigt 8 måneder efter, at Nyborgs borgmester Børge Jensen tog det første spadestik, og indvielsen af centret er planlagt til at skulle finde sted den 15. oktober 1978.

USA bestiller lokomotiver i Sverige

I en tid, hvor det diskuteres, om DSBs hovedbaner skal elektrificeres, og hvor man evt. skal købe elektriske lokomotiver, er det interessant at erfare, at det store statsstøttede amerikanske jernbaneselskab AMTRAK har afgivet ordre på otte el-lokomotiver af svensk Rc4-type hos den svenske fabrik ASEAs amerikanske licenshaver, General Motors' afdeling »Electro-Motive Division« i Chicago. AMTRAK havde

Månedens foto



MO-tog på Frederikssund station en sommerdag i 1974.

I begyndelsen af januar udskiftedes de motorvognstrukne tog på Frederikssundbanen med lokomotiver, fremført af typen MX. Hermed mistede de ældersstegne MO-vogne endnu et arbejdsområde på den østlige side af Storebælt. Tilbage er herefter kun

»Lille Nord«, banen mellem Hillerød og Helsingør.

Vort billede denne måned viser Frederikssund station, mens alle tog endnu blev fremført af MO-vogne. For dem, der holder af de gamle dieselvogne, kan man kun sige: Endnu en idyl er forsvundet!

for et års tid siden et svensk Rc-lokomotiv på prøve, og resultatet blev altså en ordre på otte lokomotiver.

Malmbanen i Nordsverige i vanskeligheder

Malmtrafikken Kiruna-Luleå er siden dette års begyndelse blevet indstillet, først og fremmest på grund af overflytning af trafikken til Narvik. Transporten af ca. 10.000 tons malm fra Kiruna til Luleå ovenførtes i årets fire første måneder fra jernbane til

lastbiler. Mineselskabet hævder, at transporten, der kunne være foregået med kun fire tog, ville være ca. kr. 100.000 dyrere med jernbane end med lastbil. Dette har aktualiseret diskussionen om Svenske Statsbaners prispolitik, men har samtidig ført til kritik af mineselskabets valg af transportmiddel – lastbil. På grund af de reducerede malmtransporter har SJ fået et overskud på ca. 1.000 malmvogne!

»TÅG«

Martinus Schmidt

Tandteknik

Mariendalsvej 12 C – København

Telefon (01) 86 08 80 – (01) 87 08 39

Overenskomst med kommunerne

Moden for ham og hende

Modefrisøren
E. Jørgensen

Jernbanegade 1 . Hobro . Tlf. (08) 52 21 65

Her gør vi holdt

Undgå besværet – lad os afholde
Deres fester ...

KYSTKROEN AJSTRUP STRAND

Telefon (06) 93 14 35 – (06) 52 02 90

Her er maden i topklasse og kaffen
frisklavet – Lad os arrangere Deres
udflugter, firmafester og lign.

Med venlig hilsen
AASE og SVEND SCHOU
(nyt værtspar)

Ring og få et godt tilbud !

Lad os tage besværet ved Deres fester

KORNING KRO

Korning . 8700 Horsens . (05) 67 35 69

Et godt madsted i hyggelige omgivel-
ser – selskaber – udflugter - firmafester
modtages gerne – ring og få et godt
tilbud – Husk vor Diner transportable

Stedet hvor man kommer igen

LØGTEN KRO

Grenåvej 747 . Løgten . (06) 99 11 13

Lad os arrangere Deres familiefester –
firmafester – udflugter – selskaber –
her er maden i topklasse

Med venlig hilsen Erling Rønde Jensen

Man spiser godt i

MARENS CAFETERIA – MØNSTED

Hovedvej 16 . Viborg . Holstebro

Telefon (06) 64 53 83

God veltillavet mad – Frisklavet kaffe
Alt i grill og konfekturer

Stedet hvor man holder ind –
når man kører ud

RESTAURANT »LANDLYST«

Sundstrup . Skals . tlf. (06) 69 71 52

Altid veltillavet mad og kaffe
Cafeteria – restaurant – ugentlig dans
juni-juli og august dans hver aften
Selskaber modtages indtil 30 pers.
Ring og hør. – Med venlig hilsen
Birthe og Thorsten Laursen

En kro i særklasse – et besøg værd

ØLSTED KRO

mellem Horsens-Vejle ved Hovedvej

Telefon (05) 65 20 46

Her får De rigtig kromad i hyggelige
omgivelser – Selskaber modtages gerne
Med venlig hilsen
ELLEN og PETER

Stedet hvor man kommer igen ...

ORTVEDS HOTEL

Østergade 1 – Hammel

Telefon (06) 96 10 01

Her får De rigtig kromad – Lad os
holde Deres fester og selskaber –
Ring og få et godt tilbud.

Med venlig hilsen
Ellen Rohde og Kirsten Schrøder.

Lad os tage besværet –
skal De have fest derhjemme eller i
forsamlingshus leverer vi gerne maden

ILSKOV KRO

Selskaber modtages gerne

Husk at bestille bord

Tlf. (07) 14 50 30

Hilsen Eddy

Skal festen være vellykket –
lad os arrangere Deres fester

HAMLETS KRO

mellem Grenå og Randers

God kromad – Diner transportable –
Selskabslokaler

ring tlf. (06) 49 44 10

– og få et godt tilbud

Selskaber indtil 130 kuverter

Venlig hilsen

IB ADAMSEN

Hvor etatens folk og andet godtfolk
mødes ...

LYSTRUP KRO

Stationsvej 4 – Tlf. (06) 22 10 18

Her får De rigtig kromad – et godt
stykke smørrebrød i vore hygelige om-
givelser. – Selskaber modtages – Husk
også Mesterkokkens diner-transportable
På gensyn

BIRTHE og BJARNE OLESEN

Hvor man ta'r ind – når man går ud

BALLING KRO

Her får De rigtig kromad – hyggelige
lokaler med venlig betjening
Selskaber modtages

Husk Deres kroforbindelse

Tlf. (07) 56 44 90 – 56 40 08

Med venlig hilsen

BETTY og JØRN ANDERSEN



HUMLUM KRO

Hvor godtfolk er, kommer godtfolk til
Telefon (07) 86 11 03

Her får De rigtig kromad – Frisklavet
smørrebrød – Kaffe m/ hjemmebag –
Selskaber indtil 100 kuverter i hygge-
lige lokaler. – Venlig hilsen

BIRGIT og DAN

Hvor man ta'r hen –
når man går ud ...

RESTAURANT BAMBI

Skovvejen 12 . Hinnerup . tlf. 98 55 17

Her er fest og stemning – med musik
fra gode toporkestre

HUSK: Bambis Vise Vers Hus

Åben torsdag 16–1, fredag og lørdag

16–3 og søndag 16–23

På gensyn RESTAURANT BAMBI

Traktørstedet

ØSTERSKOVEN – HOBRO

– stedet hvor man kommer igen –
Lad os arrangere Deres selskaber –
ring og få et godt tilbud

Bordbestilling: tlf. (08) 52 13 83

På gensyn! HANS og KITTY

Et besøg værd

MOTEL ANS

»ANS BETTE KRO«

Ans By mellem Århus og Viborg

Østergade 32 . Tlf. (06) 87 01 33

Det gode madsted i hyggelige omgi-
velser – Lad os tage besværet ved
Deres fester – også gerne ud af huset
– moderne værelser med TV-stue
På gensyn

EVA OG ERLING KRIGSLUND

Lad turen gå til

FJELLERUP KRO

Bygaden 9 – Tlf. (06) 31 73 00

Djursland

Et godt madsted – kaffe med hjemme-
bag – Lad os afholde Deres fester og
udflugter i hyggelige lokaler med smukt
pyntede borde. – På gensyn!

EDITH HANSEN (ny vært)

ERINDRES DET . . .

For 50 år siden . . . april 1923

Kommissionen angående Slangerupbanens elektrificering har den 4. ds. afgivet betænkning, hvori elektrificeringen anbefales. De i banen interesserede kommuner vil nu søge at fremskaffe de 1,5 mill. kr., det anslås at ville koste. Banens nuværende 4 stk. tøgloko og 2 rangermaskiner samt størsteparten af vognmateriellet er ved at være nedslidt, oplyser sagkyndige.

—0—

DSB har bestilt 30 bogievogne til anvendelse i den københavnske nærtrafik.

—0—

Dansk Jernbaneforbund har den 26. ds. afholdt et tillidsmandsmøde i Fredericia. På mødet vedtoges en kraftig protest mod personaleindskrænkningen, idet det hævdes, at denne er en meget kraftig forringelse af trafiksikkerheden.

—0—

Den 1. maj udbyder DSB arbejderne med overbygningen af Lillebæltsbroen. En entreprise på ca. 20 mill. kr.

—0—

For 25 år siden . . . april 1953

Da dieseldriften efter krigen igen kunne påbegyndes, havde DSB ialt 49 diesel-elektriske motorvogne på 500 hk, de såkaldte MO-vogne. Nu har man hos »Scandia« bestilt 80 MO-vogne, og om 2-3 år vil banerne have 129 stk. i drift, hvilket i væsentlig grad vil have ændret banernes persontogtrafik.

Man vil også få nogle virkeligt kraftige dieselloko på 1500 hk, foreløbig 4 stk. Dieselmotorerne leveres sammen med den elektriske udrustning fra USA.

Det var helt planlagt at nedlægge Højerbanen fra den 1. april. Den fort-

sætter dog foreløbig. Fra den 2. maj befordres nu stykgods med lastbil mellem Tønder og Højer, og de sidste 3 mand af stationens personale afskediges, hvorefter en købmand i Højer modtager besked om stykgods o. s. v. Vognladningsgods vil fremtidigt kun blive befordret lejlighedsvis ved hjælp af en rangermaskine fra Tønder.

—0—

Østsjællandske JB. Den i sin tid afgivne indstilling om at erstatte 13 af banens ledbevogtninger med blinklys var kommet tilbage fra vejdirektoratet, der ikke kunne godkende den første indstilling.

På strækningen Hårlev-Køge er man i gang med at etablere 4 lysblinkanlæg, der er ved at være færdige. Banen havde ventet sine to dieselloko fra Frichs den 15. april, men endnu er de ikke kommet. Når banen regner med at kunne spare 100.000 kr. årligt, når de nye loko indsættes i driften, er det forståeligt, at de afventes med længsel.

—0—

I månedens løb er 8 last- og personbiler blevet påkørt af togene i ubevogtede jernbaneoverskæringer. Flere personer blev alvorligt kvæstede ved uheldene.

—0—

Farum

Vil De have noget lækkert – så gå i

»GÅSEGRILLEN«

Farum Bytorv 47 . Farum . (02) 95 41 47

Vi har alt ud af huset – øl – vand og vine – og husk det er os med de lækre og »ægte« grillstegte kyllinger

Har De prøvet grillens specialitet: hvidvinsdampede og friturestegte rødspættefileter

Åbent hver dag til kl. 22

Birkerød

Smarte og prisbevidste piger går i

»AFRODITE«

Gågaden 27 . Birkerød . (02) 81 98 07

Her finder De det store udvalg i topmode i kjoler – nederdele – slacks – bluser – jakkesæt – tilbehør m.m i de førende kendte mærker fra ind- og udland. Kig ind – vi hjælper gerne med råd og vejledning

Kør ind til . . .

TEXACO SERVICE

Kongevejen 158 – Birkerød
Telefon 81 04 15

Benzin – Olie – Vask – Smøring
Quick-service – Husk vor velassorterede kiosk med det store udvalg i tobaksvarer – aviser – vand – konfekturer og is m.m. Åben hverdage til kl. 22, søn- og helligdage til kl. 20.

Med venlig hilsen
EBBE WILLERUP

Vore funktionærer handler i

JYTTES BLOMSTER

Bistruplund 1 (Vasevej) . Birkerød
tlf. (02) 81 06 54

Alt i årstidens blomster – planter – moderne binderi – dekorationer – kranse – visitbuketter
Spec.: Brudebuketter

FORMULARER?

Spørg (01) 83 03 33

BORDING **PARAGON**
FORMULARTRYK A/S SYSTEMFORMULARER

Datagården
Tagensvej 86 • 2200 København N

Lagerførende importør for bl.a.

Weitkowitz	:	Presse-/kabelsko og værktøj
Chritchley	:	Opmærkning /kantbånd
Dahl	:	Ledning-/kabelkanal
Orbitec	:	Lamper
Bacho / Haupa	:	Værktøj

H. Hofmann Andersen

Nørrebrogade 22-26 – 8000 Århus C –
Tlf. (06) 12 01 33



Engros-handel: El-artikler – El-måleinstrumenter – Værktøj

Skive

Deres ting er i sikre hænder hos

SKIVE BUDCENTRAL

Brårupvej 55 . Skive
tlf. dag 52 43 00 . aften 52 51 19

De ringer – vi henter og bringer

Vi mødes på ...

SMEDE-KROEN

Thinggade 21 – Skive – Tlf. (07) 525400

Lad også det blive Deres fristed
Åben daglig kl. 10–24

Med venlig hilsen
ERIK

Tag noget lækkert med hjem
– eller spis det her ...

»GRILL 12«

Stationsvej 12 – Rønbjerg

Telefon (07) 53 41 31

Lækre Grill-kyllinger – pølser – is
sodavand – øl m.m.

PÅ GENSYN I GRILL 12

Tag noget lækkert med hjem fra

GRILL 59

Holstebrovej 59 – Skive

Telefon (07) 52 61 44

Alt i lækkert grill – Pølser – Forårs-
ruller m.m. – Stort udvalg i konfektur
Gaveæsker i alle prislæg – Det er os
med de lækre kyllinger. – Åben 11–21.

Hilsen

BIRTHE og NIELS SVENNINGSEN

Kør ind til

ESSO SERVICENTER

Holstebrovej 52 – Skive

Telefon (07) 52 15 22

Benzin – olie – vask – smøring

Værksted og bilistbutik

Spar penge – Tank selv! – Husk vi be-
handler dig ligeså godt som din bil.

Med venlig hilsen

Leif Andersen og Peter Olesen

Kør Ind til ...

UNO-X SERVICE

v/ Vagn Hansen

Brårupvej 30 A – Skive

Telefon (07) 52 24 63

Hurtig og venlig betjening

Hvor godtfolk mødes ...

EKSPORTCAFEEN

Brårupgade 6 – Skive – Tlf. (07) 52 46 39

Her er kolde drinks – eller et godt styk-
ke mad. – Spec.: Gammeldaws revels-
ben. – Kom ind og få en pot BILLARD

Tag noget lækkert med hjem –
eller spis det her

DALGAS GRILL-BODEGA

Dalgas Allé – Skive – Tlf. 52 52 30

Alt i lækkert grill – det er os med de
store kyllinger – kom ind og slap af
over et glas i hyggelige omgivelser.

Venlig hilsen
GRETHE og IB

Hvor venner mødes

»KRAKKET«

Kælder bodega . Frederiksgade 8

Skive . tlf. (07) 52 08 20

Lad også det blive Deres fristed – vi
hygger om Dem. – Åben 10–02

Med venlig hilsen Inger og Jan Krak

Køb hvor De får mest for pengene –

VRIDSTED MANUFAKTUR

Tlf. (07) 54 71 24 . Skive

Bukser – bluser – skjorter – undertøj –
stort udvalg i stof til alle formål

Kig ind – Med venlig hilsen
Aase Mørk

Smarte mænd går i UNG MODE

»SOKRATES«

Vestergade 5 – Skive – Tlf. (07) 52 73 40

Smarte ting i bukser – skjorter – bluser
i de kendte mærker.

Kig ind og få en tøjsnak

Skjern

Rens og rensning er to ting, men
kvalitetsrensning er kun én ting –
så gå til

EGA – RENS

Nygade 3 . Tlf. (07) 35 03 45 . Skjern

Vi ordner Deres garderobe – boligtex-
tiler m.m. – hurtig og fagmæssig
Medl. af Dansk Renseriforening

Haasum

Kom godt ud og hjem – kør med

Bettys Minibus og Turistfart

Haasum . Tlf. (07) 56 63 18

Rutineret chauffør – velholdte vogne

Svarer dag og nat

Struer

Gå hvor udvalget er størst:
Specialforretningen

»CHARMAINE«

for dameundertøj i alle str.

Søndergade 5 . Struer . (07) 85 48 05

Stedet for smarte piger

NAPOLEON og JOSEPHINE

Vestergade 6 – Struer – Tlf. (07) 851825

Her finder De det store udvalg i
BUKSER – BLUSER – SKJORTER m.m.

På gensyn

HANNE og OVE GULDBRAND

Gå, hvor du får mest for pengene

DB BRUGSEN

Gimsing — Struer — Tlf. (07) 85 02 36

Det store udvalg i kolonial – konserver
grøntsager – hvidevarer

Lad også BRUGSEN blive Deres
indkøbssted

Det er dansk – det er lavpris

BENSIN – OLIE – SMØRING

1. kl.s autoreparationservice

uno-X

Ringgade 113 A – Struer – Tlf. 85 31 11

På gensyn

KARIN og BØRGE SØRENSEN

Vinderup

Svigter Deres radio eller TV – så gå
til fagmanden

RADIO og TV-SERVICE

Skivevej 69 – Ejsing

Telefon (07) 44 62 22

1. kl.s reparationer udføres med garanti

Med venlig hilsen

SVEND JØRGENSEN



M/F SJÆLLAND, mens den endnu var »going strong«, ankommer til Korsør med passagervogne.

Farvel gamle M/F SJÆLLAND

En kold vinterdag i begyndelsen af dette år bugseredes den gamle motorfærge M/F SJÆLLAND ud af Korsør Havn, hvor den gennem 3-4 år har ligget oplagt, uden at man har kunnet finde anvendelse for den.

Rejsen – formentlig den sidste som færge – gik til Norge, hvor trælastfirmaet Brdr. Sørensen i Skien vil fjerne overbygningen og anvende resten som pram for transport af træ.

M/F SJÆLLANDS skæbne har været afsvekslende, selvom den hele sin tid har ligget og »trisset« frem og tilbage mellem Korsør og Nyborg.

Færgen blev bygget i 1933 på Helsingør Skibs- og Maskinbyggeri. Dengang så den anderledes ud end i 1978. Den havde to slanke skorstene ved siden af hinanden, ganske som nuværende M/F KORSØR og M/F NYBORG.

Anden Verdenskrig fik afgørende betydning for M/F SJÆLLAND. Den 3. november 1943 sprang en bombe, mens færgen var på vej fra Nyborg til Korsør. Ved ankomsten til Korsør sprang endnu én i forstævnen, og en del af den ene skibsside blev revet op. Samtidig brød færgen i brand, og da man opgav at slukke denne, slæbtes færgen ud af havnen og blev sat på grund. Alligevel brændte hele overbygningen, og M/F SJÆLLAND måtte gennemgå en meget omfattende reparation, der mere havde karakter af nybygning, i alt fald hvad overbygningen angår. Denne blev da også helt anderledes, idet den blev bygget i samme stil som sidste nye færge, M/F STOREBÆLT, der var fra 1939.

Ved anskaffelsen af de to Intercity-færger, M/F DRONNING MARGRETHE II og M/F PRINS HENRIK, i 1973 og 1974 blev M/F SJÆLLAND og M/F NYBORG lagt op. M/F NYBORG blev dog atter taget i brug som gods-færge, mens M/F SJÆLLAND ikke mere kom i anvendelse. En reparation som følge af flere års oplægning ville nu koste urimeligt meget, og DSB valgte altså at skille sig af med færgen.

For at give M/F SJÆLLAND lidt oprejsning nu, hvor den lider den forsmædelige skæbne at blive degraderet til pram, har vi valgt at bringe et billede af den, mens den endnu var »still going strong«, nemlig under indsejling til Korsør Havn.

Færgen nåede forøvrigt at sejle 149.650 ture over Storebælt i sin 45-årige levetid.

Virum

Bag den gode smag

»KONDITORIET«

Virum Stationsvej 141 . Virum
tlf. (02) 85 83 44

Alt i lækkert brød og kager – prøv vore friskbagte småkager – det store udvalg i specialbrød.

Med venlig hilsen
Jytte og Vagn Nymand

Allerød

Smarte voksne piger går i tøj fra

BETHs KJOLER

Byvej 13 . Hammersholt . (03) 27 29 65
Stort udvalg i kjoler – nederdele – bluser – slacks – bukkesæt – stort udv. i selskabstøj str. 36 til 60.
Kig ind og få en god personlig betjening

Vejen til bedre kondi går gennem

**Allerød
idræt ApS**

A M T S V E J 5
3450 ALLERØD - TLF. 03 - 27 37 74

Alt indenfor sportssko og beklædning
Specielt i Hummel – På gensyn!

Hvor sportsfolk mødes –
Amtsvejens Sportsshop

Lyngby

Smarte voksne piger går i tøj fra
»CHERIE«

Ulrikkenborg Plads 10 . Lyngby
tlf. (02) 88 57 77

Det store udvalg i nederdele – bluser – kjoler – bukser – selskabstøj
Kig ind og få en tøjsnak

Holte

Stedet for moderne hårpåse for ham og hende

SALON »MIDTPUNKT«

Holte Midtpunkt . Tlf. (02) 42 10 45

Vi klarer enhver frisur – med personlig præg – moderne klippeteknik

Med venlig hilsen Susanne Gravgaard

Charlottenlund

C. STEINMETZ & SØN

Blikkenslager – sanitet – skiffer
bygningsarbejde

Udfører arbejder for DSB

Lindegårdsvej 37 . Charlottenlund
Telefon ORdrup 704

Fernbaneliv i 1930'erne

Af Th. Stensgaard

Siut på Otterup station

I tilslutning til min tidligere her i bladet bragte artikel skal jeg komme med et par yderligere bemærkninger inden jeg forlader Otterup. Angående den lange tjenestetid har jeg undertiden tænkt på, om det ikke trods alt er mest tilfredsstillende for et menneske at have en lang arbejdstid, altså ingen tid til triste grublerier, men vel at mærke ved et arbejde, der interesserer én. At jeg alligevel ikke var tilfreds, var på grund af de umulige ansættelsesvilkår, men små tider var det.

Som et eksempel på, hvordan folk den gang regnede med penge i en grad, man nu om dage ikke gør sig forestilling om, kan fortælles følgende: Stationsforstanderen havde en lille dreng, der en tid var på Nyborg sanatorium. Nu rejste stationsforstanderfruen jævnlig ned for at besøge ham, men hun rejste skam ikke den direkte vej med statsbanerne fra Odense til Nyborg, hvilket vel med hurtigtog ville have været en halv time. Nej, hun rejste med Sydfynske Jernbaner, for der havde hun fripas, med ventetid og togskifte i Ringe og standsning ved 10-12 stationer ud over de seks på Nordfyn. Det må have taget flere timer. Og det var absolut velstående folk.

I foråret 1935 skete der noget på Otterup station. Det havde altid været jernbaneledelsen en torn i øjet, at stationsforstanderen dér var i 4. lønningsklasse. Man havde tidligere forsøgt at presse ham til at søge Kappendrup, der kun var i 5., men hvor han til gengæld ville have indtægt fra postekspedition, men det havde han nægtet. Nu forflyttede man ham til Bogense, hvorved han blev i 4., men altså til gengæld skulle lede banens største station og fungere som tjeneste- og vognfordeler. Han var ikke glad ved det, også af skattemæssige grunde, men kunne ikke nægte det. Ny stationsforstander i Otterup blev den hidtidige konstituerede driftsbestyrer, tidligere stationsforstander i Beldringe. Forsøget med en »dygtig forretningsmand og bilmand« som leder af jernbanen var slået fejl. Som ny driftsbestyrer tog man den tidligere ansøger til posten, stationsforstander Andersen, Mariager. Det var

den omvendte verden. Der havde altid hersket nogen konkurrence og misundelse mellem Bogense og Otterup. Assistenterne fra Bogense, der afløste i Otterup, sagde, at Otterup, det var ingenting. Den kunne let bestyres af en Mester alene. Bogense var det eneste helt store. I Otterup sagde man modsat. Bogense var en lille død by. Otterup var fremtiden. Navnlig fremhævede man den store sommertrafik til Hasmark. Her forsøgte Bogense et fremstød. Bogense Søbad blev åbnet og stærkt opreklameret. Nu skulle man rigtig slå Otterup ud. Der blev arrangeret direkte tog uden standsning fra Odense i sommertiden. I Otterup stod man og godtede sig over den sølle motorvogn med nogle få rejsende, det blev til, da den passerede, og sammenlignede den med sine egne kæmpestrandtog.

Nu var alt pludselig med modsat fortegn. Min hidtidige stationsforstander havde vist sine vanskeligheder i Bogense. Der var jo så mange til at kritisere, og driftsbestyreren, der tog ivrig del i alt, var over ham. Min nye stfst., der som driftsbestyrer havde forlangt det utroligste af landstationerne, havde svært ved at vænne sig til den lange tjeneste i Otterup og benyttede enhver lejlighed til at »smutte«. For første gang begyndte vi at have rivninger om tjenesten. Det gjorde det ikke bedre, at hans kone ofte kom på kontoret med et: »Nu må du da kunne holde fri osv. osv.«.

Jeg søger til Horsens Privatbaner

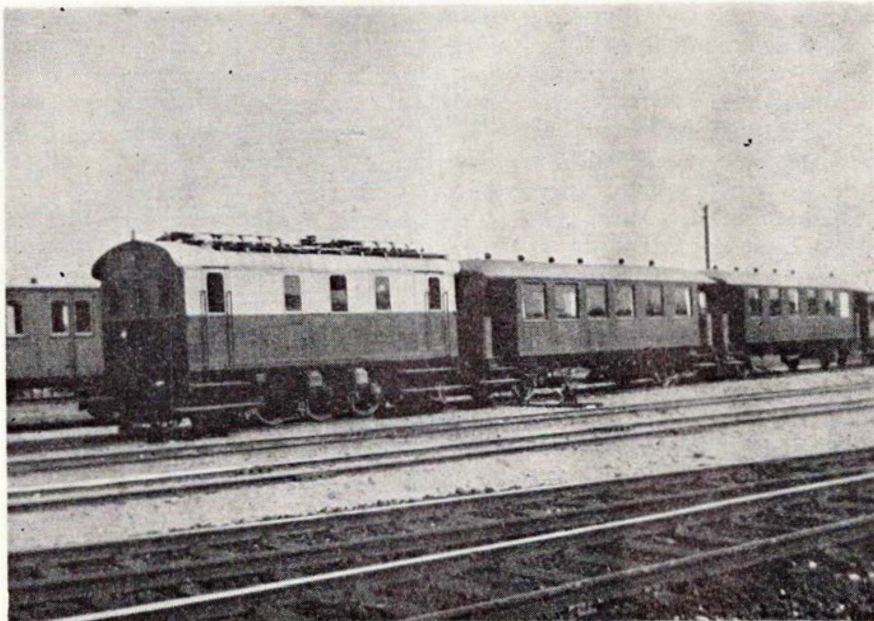
En dag var der en annonce i »Privatbanetidende« om ledig stilling ved Horsens Privatbaner, foreløbig et halvt år, under medhjælper militærtjeneste. Løn 125 kr. mdl. Jeg synes, det lød spændende, og den fyrstelige løn fristede mig. Et halvt år er længe, når man er 21, og der stod jo foreløbig. Driftsbestyrer Andersen kom ud og tilbød at forhøje min løn til 100 kr. mdl. for at blive, men jeg havde nu fået blod på tanden og tog afsked med N.F.J. Mit livs fejltagelse! Eller var det? Den nye driftsbestyrer gjorde meget for personalet på N.F.J., og der kom snart bedre tider – ikke mindst under krigen. Var jeg blevet og havde

skikket mig, var jeg sikkert blevet ansat og var måske endt som forstander i Otterup. I stedet for fulgte nu for mig en omflakkende tilværelse ved forskellige privatbaner, uden jeg blev rigtig ansat. Alligevel har jeg det i dag ved overgang til anden tjenestemandstilling betydelig bedre, end hvis jeg var blevet ved N.F.J., der jo forlængst er nedlagt. Så mærkeligt kan det gå. Men drøjt har det været, og et femårigt seminaricophold har jeg måttet gennemgå for at indhente den spildte tid ved banerne. Men tilbage til sommeren 1935.

Ved Horsens-Juelsminde Jernbane

Den 31. juli rejste jeg så til Horsens, hvor jeg fandt privatbanernes hovedkontor i den tidligere Horsens Vestbanegård, der ragede så underligt umotiveret op på de tomme arealer på det tidligere baneterræn. Jeg blev overstrømmende venligt modtaget af fuldmægtig Ølsgård og driftsbestyrer Nielsen, der spurgte, om alle på Fyn var så høje. Jeg fortrød bagefter, at jeg ikke havde sagt ja. Spurgte, om jeg havde lært at telegrafere, hvilket var ønskeligt, men det betød nu ikke så meget, da telegrafapparaterne i Juelsminde, hvor jeg skulle begynde, snart ville blive afløst af telefoner. Det er typisk, opdagede jeg senere. Ved antagelsen vises der én stor venlighed, og senere, hvis der overhovedet vises én noget, er det alt andet end venlighed.

I Juelsminde, hvor den gamle stfst. netop var fratrådt, var kontorpersonalet to assistenter, hvoraf den ene, Jensen, var konstitueret som forstander. De forekom mig så gammeldags i civilt antræk, høje hvide flipper og overskæg. Jeg skulle snart opdage, der var mere, der var gammeldags ved Juelsmindebanelen. Assistent Jensen havde et distingveret og stiltfærdigt væsen. Jeg omtalte ham engang som »den blide«. Assistent Gold derimod var en lystig fyr, fuld af morsomme indfald. Vittighederne strømmede ud af ham. På grund af nogle ærgrelser, han dengang havde med jernbanen, gik det ofte over til sarkasme og spot. Ærgrelserne berøede på en forfremmelsessag, som var typisk for privatbanerne. Sagen var følgende: Det var jernbaneledelsens hensigt efterhånden at omdanne stationerne fra mesterbetjente til ekspeditriestationer. Det var allerede sket med Bråskov, hvor man trods det, det var en af de største byer, mente, at arbejdet var så ringe, da der var selvstændigt postkontor. Nu stod Klakring for



HJJ-tog med firkantet Frichs-diesellokomotiv i Horsens i 1935. Lokomotivet var dengang tofarvet – gul/grøn – og ganske nyt, idet det var bygget i 1932. Foto: SAGuldvang.

tur. Stationsmesteren dér, som forøvrig alle de andre mestre ved H.J.J. var assistentuddannet. Som assistent var han ansat nogle år før Gold, og nu skulle han til Juelsminde med anciennitet før Gold, der altså stadig skulle spille tredje violin dér og afløse på mellemstationerne. Gold var meget bitter over det og mente, at stationsmesteren havde mistet sin anciennitet som assistent ved at vælge at være portør oppe i Klakring, som han udtrykte det. Det blev til en foreningssag, men Gold fik ikke noget ud af det.

Forandringen var nærmest en skuffelse for mig.

Allerede synet af Juelsminde station. Jeg havde ventet, at denne endestation var en større monumental bygning, og fandt den som en lille træbarak. Den var bygget ved banens åbning som ganske midlertidig, da der ikke havde været penge til mere, og den lever den dag i dag i bedste velgående som rutebilstation. De andre stationer lignede meget dem ved N.F.J., lange lave bygninger med en stor nu ganske overflødig rejselade. Jeg følte det desuden som en degradation at være kommet til en bane med en langt ringere trafik, end jeg var vant til fra Fyn. Der var for det første toggangen. Fem tog i hver retning. Hvad var det, når jeg var vant til ni? Og sidste tog fra Juelsminde mod Horsens kl. 18.30! Fra Otterup afgik der tog både kl. 20.30 og 22.15

mod Odense. Desuden var der ingen særlige godstog, så der var en meget langsom kørsel med persontogene, hvoraf flere medtog fragtgods. Der var ikke udkørsel af gods fra stationerne, og godsmængden var for øvrigt ringe, sammenlignet med Otterup. Nok havde Juelsminde en del rejsende fra Horsens, og man havde endda et særligt direkte tog uden stop på sommersondage, men Horsens var jo ikke Odense! Og så så man aldrig et damplokomotiv, kun disse kedelige diesellokomotiver og motorvogne! I sporskifterne var der ikke elektrisk lys, så man måtte nøjsommeligt slæbe en petroleumslugte med. I den første tid var der ikke tjenestetelefoner, og jeg kunne ikke telegrafere. Hvad angik arbejdet på kontoret, syntes jeg, det var usselt, at man ikke kunne ekspedere gods længere end til Horsens. Derfra blev alt omekspederet, selv til de andre Horsensbaner. Regnskab blev ikke indsendt daglig, men kun en gang om ugen. Jeg antager, jeg har irriteret mine medarbejdere med, hvordan det var på Nordfyn. Banen var ellers moderniseret to år tidligere, hvorved var anskaffet tre diesellokomotiver og nogle midtgangs-personvogne. Før den tid havde man kort med små damploko og nogle gamle kupévogne fra banens åbning i 1884, hvilke sidste stadig brugtes i de store tog sommer-søndage.

På alle store stationer i Danmark ligger der en DSB restaurant

Kom indenfor og nyd vor veltillavede mad til rimelige priser. – Ønsker du at nyde et lettere, hurtigt måltid, kan du også besøge en af vore minibarer.

I togene er vi heller ikke til at undgå. – Dér vil du blive betjent af togstewardesser fra DSB togservice.

Ligegyldigt hvor du kommer – du er hjertelig velkommen.

DSB restauranter 
altid i nærheden

Mit nye arbejde

Det var mig lidt af en gåde, hvad jeg skulle i Juelsminde. Jeg følte mig fra første færd overkomplet. Medhjælperen, jeg iflg. annoncen skulle afløse, havde gjort tjeneste på Vestbanerne i Lund. Der var på Juelsminde station foruden Jensen, der nu blev stfst., Knudsen fra Klakring, Gold, jeg samt en portør, men der var slet ikke arbejde til så mange, selv om Juelsminde havde toglødsen for den lille bane. Jeg skulle afløse lidt på mellemstationerne, men det var der ellers en assistent fra Hornsyld, der tog sig af. Det knøb mig også noget at finde ud af posttjenesten, som jeg jo ikke havde lært i Otterup, selv om jeg tyggede »Vejledning for Postekspeditører« igennem nogle gange og lærte taksterne udenad. På de to største postekspeditioner Barrit og Hornsyld kom jeg ikke på hverdage. Det var noget pinligt, da driftsbestyreren en dag kom på besøg i Juelsminde, og vi var fuldtallige der. Vi løb febrilsk rundt, slog op i protokoller og lignende.

Det kørende personale her var af en noget anden type end dem på N.F.J. De virkede her mere bymæssige og talte et pænt rigsdansk måske med et lille østjysk tonefald, mens togpersonalet på Nordfyn med deres drævende dialekt ikke kunne fornægte deres landlige herkomst.

Positive sider ved den nye stilling ud over lønnen var der dog også. Arbejdet var mere rent kontorarbejde, altså rent og pænt, i hvert fald når jeg var i Juelsminde. I Otterup havde jeg tit måttet hjælpe til med at læsse gods og med rangering. Tjenesten var rimelig – 9 timer daglig. Jeg havde altså masser af tid til at strejfe rundt i den smukke natur ved Juelsminde. Ja, dette var en absolut fordel frem for Otterup, hvis nærmeste omegn langt fra er spændende. Her strakte skov og strand sig lige fra byen langt til alle sider. En lille fiskerihavn var der også, hvorfra banen havde nogen transport. For første gang kunne jeg nu som 21-årig tillade mig den luksus at leje et værelse med centralvarme. Dog var det med servantestel og toilet i gården, så det var ikke noget særligt i sammenligning med de luksusejligheder, nutidens ungdom har, enten de er studerende eller invalidepensionister. Kosten fik jeg også her for 12 kr. ugl. på afholdshotellet. Den var altså ikke steget. Inflation kendte man ikke dengang.

Jeg må søge nye græsgange

Trods alt håbede jeg inderligt, jeg kunne få lov at blive. Man var nøjsom den gang. Men en måned inden det halve år var gået, kom opsigelsesbrevet. »Da den medhjælper, som jeg havde afløst (hvilket altså ikke stemte) nu var vendt tilbage fra militærtjenesten, beklagede man osv.«. Jeg var ked af at sige jernbanerne farvel og afsendte en række breve til forskellige privatbaner, i hvilke jeg tilbød min tjeneste. To af dem gav resultat. Fra Østsjællandsske Jernbane og fra Lollandsbane ønskede man at se mig. Jeg fik fri nogle dage, hvilket ikke var vanskeligt med det lidet arbejde, og foretog den lange rejse over Roskilde. I Hårlev blev jeg »forhørt« af en overassistent og måtte aflægge prøve i telegrafering. Lønnen ville være kr. 125,- mdl., og jeg ville høre nærmere. Jeg rejste så videre, overnattede i Nykøbing F., og var næste dag i Maribo, hvor jeg modtoges »hjerteligt« af trafikinspektør Nielsen og overass. Jacobsgård, der efter en samtale tilbød mig en kontorplads ved Søllested station til 135 kr. mdl., hvilket jeg modtog. Under samtalen misforstod jeg det et kort øjeblik, da trafikinspektøren sagde, at jeg nok ville kunne få pension i Søllested. Oh fryd! Var der tale om fast ansættelse med pension. Det var der jo langt fra, og jeg røbede

ikke min fejltagelse. Kun få gange i ens liv er man virkelig glad. Det var et af dem for mit vedkommende, da jeg sad i toget igen. Tilfældigvis, eller var det? Var trafikinspektøren med samme tog, og han satte sig ind til mig. Jeg skulle pumpes lidt mere. Jeg fortalte troskyldigt om den lange tjenestetid ved N.F.J., og han sagde, det lød som paradiset, set med hans arbejdsgiverstandpunkt. Jeg syntes, det var en flink mand. Når han senere mødte mig, vendte han ansigtet bort for at undgå at hilse, og ang. min glæde ved stillingen, var der såmænd ingen større grund til den. Men derom en anden gang.

Th. Stensgaard

LANDET RUNDT

Blåhøj station på den nedlagte bane mellem Brande og Grindsted er nu kun noget, der kan ses på fotografier, idet den er jævnet med jorden. Ligeledes er perronerne fjernet. DSB havde tilbudt kommunen at leje bygningen, men uden noget resultat. Da den efterhånden, som det er almindeligt i Danmark, blev udsat for hærværk, fandt man ingen anden udvej end at rive den ned.

Herning Byråd har besluttet at købe en del af den nedlagte Viborg-Herning banes arealer, nemlig 30 hektar og to ledvogterhuse, der ligger i Herning kommune. Desuden køber man den jord, der ligger ved Sunds og Ilskov stationer. Købet har to formål, nemlig etablering af en cykel- og gangsti, men også arealer til nedlægning af et kabel mellem Herning og Sunds til forstærkning af den nuværende elektricitetsforsyning.

DSB Containerne litra Hg, den nye type, der blev anskaffet i forbindelse med det nye godstrafiksystem, som debuterede i Herning sidste forår, har i et antal af 50 været udlejet 2 måneder til det tyske banejede selskab »Transfracht«. Herefter skal containerne indgå i et »Intercontainer«s internationale salgsarbejde for erhvervelse af containertransporter, bl.a. med hovedvægten lagt på trafikken mellem Vesttyskland og Danmark samt mellem Danmark og Norge.

Hellerup har hidtil haft et af de gamle armsignaler, som man forbinder med rigtig jernbane. Armsignalet var det sidste på Kystbanen. Men også dets dage er talte, idet der er rejst nye moderne dag-

lyssignaler som erstatning for såvel armhovedsignaler som det fremskudte armsignal. For lokomotivpersonalet betyder det en fremgang og en lettelse, men for jernbaneromantikeren et absolut tilbageskridt.

Hellerup er et sted, hvor der sker mere. De tidligere haver langs vestsiden af spor 9 (indadgående S-togspor mod København) er omdannet til kørevej for tunge entreprenørkøretøjer og lastbiler, idet den gamle bro over Tuborgvej skal ombygges, så den kan honorere tidens krav m.h.t. belastning. Hidtil har MZ-lokomotiver kun med allerstørste forsigtighed fået lov at køre over den gamle bro.

Fugleflugtlinien har i 1977 atter sat rekord i antallet af overførsler. For første gang er antallet af passagerer overstegit 4 millioner, idet nemlig 4.263.000 passagerer rejste med DSBs og DBs færges. Det er på 10 år en fordobling. Men antallet af biler er også rekordstort. På 10 år er antallet af personbiler steget med 70 pct., men antallet af lastbiler er steget med ikke mindre end 400 pct.!!! Antallet af overførte godsvogne er desværre kun steget med ca. 22 pct., men til gengæld er størrelsen af de overførte godsvogne steget enormt. Mange godsvogne i dag er fireakslede, og de fleste toakslede godsvogne er ca. 14 meter lange. For 10 år siden var gennemsnitslængden af godsvognene omkring 9-10 meter.

Thorsø skal have ny omfartsvej. Hørslev Kommune har derfor med DSB indgået en kontrakt om leje af et areal på 21.500 kvadratmeter for kr. 500 om året. Dette areal, der er en del af den nu nedlagte jernbane mellem Laurbjerg og Silkeborg, skal indgå som en del af omfartsvejen.

Løgstør godsbane mellem Viborg og Løgstør har for nylig været genstand for rygter om nedlæggelse. Rygterne, der var bekræftet af trafikminister Kjeld Olesen, blev skarpt tilbagevist af direktør E. Rolsted Jensen fra DSB. De påståede overvejelser om nedlægning skal ses på baggrund af et fald i godsmængden på banen som helhed i årene 1974-76. Til gengæld steg godsmængden tilsvarende i de tre forudgående finansår. Under alle omstændigheder nedlægges betjeningen af Ars station i foråret under hensyntagen til statens sparekniv.

(E.K.)

Storstrømsbroen skal have nye elektriske master, placeret i modsat side af de nuværende. Ansagen er, at de nuværende master frembyder en fare for landevejs- og jernbanetrafikken. I vinter ramte en lastbil en mast, der blev bøjet ind over skinnerne med en togafsporing til følge. Foreløbig har man indledt en prøveopsætning af 6 master på broen. Løvrigt skal Storstrømsbroen repareres indenfor de nærmeste år, men efter regning, således at der standses, når bevilingerne er opbrugt.

MZ 1447-1461, femten nye MZ-lokomotiver fra den svenske Bofors-Nohab fabrik i Trollhättan, er nu leveret til DSB, der derefter fra denne fabrik har modtaget 165 dielelektriske lokomotiver, siden den første MY'er i 1954 leveredes. Formentlig er diesellokomotivernes epoke dermed afsluttet for at blive afløst af elektriske lokomotiver, måske også fra svensk fabrik?

Warnemünde er målet for et jubilæums-tilbud, DSB har i år i anledning af Gedser-Warnemünde Overfartens 75 års jubilæum. Man tilbyder én-dags billetter fra Gedser til Warnemünde for kr. 15,00 og fra Nykøbing F. for kr. 24,00. Der er på disse rejser desuden mulighed for at tage S-toget fra Warnemünde til Rostock og se lidt af denne gamle Hanse-stad.

Anker Jørgensen, statsminister, fik under et besøg på de amerikanske Boeing-fabrikker overrakt en tegning, forestillende Boeing-fabrikernes nye »Jetfoil«, malet i DSBs design. Fabrikken antydede på denne diplomatiske måde, at man gerne vil levere DSB nye hurtigbåde til fx. Kahundborg-Arhus Overfarten eller til Øresundstrafikken.

MR 4001-4002 ankom den 14. marts til Danmark, og dagen efter præsenteredes toget for pressen omkring Fredericia. Jernbane-Bladet vil i et senere nummer komme tilbage med en mere detaljeret beskrivelse af de nye MR-tog, som vi også tidligere har omtalt. Vi kan dog med det samme fortælle, at togenes indretning svarer til forventningerne.

Alborg station har formodet et beløb på ca. 57.000 kr. fået indrettet ny ventesal. Efter flere års hærværk mod inventaret håber DSB nu, at man har lavet et »hærværkssikret« interiør.

(OLJ)

DSBs elektriske lokomotiver

I KLK/DJKs Odenseafdeling laver vi af og til en gættekonkurrence med jernbaneindhold, så medlemmerne kan afprøve deres viden. Da jeg en gang var udset til at finde på spidsfindige spørgsmål, kom jeg i tanke om følgende: Har DSB nogensinde haft elektriske lokomotiver? En hel del gik i vandet og svarede nej, men nogle var da kommet i tanke om de små 675 mm lokomotiver, som kørte på kulbanen i Korsør, og svarede ja.

Da jeg fornylig rodede i nogle gamle årgange af tidsskriftet »Ingeniøren« fandt jeg i nr. 17 fra 1907 en beskrivelse og tegning af disse elektriske lokomotiver, og måske det kunne interessere læserne at høre om dem. Jeg formoder, at forfatteren forlængst er gået bort, så jeg tillader mig at citere direkte:

»De elektriske Lokomotiver fremgaa i Hovedtrækkene af Pl. 2, Fig. 2. Ialt er leveret 3 Stkr. De skulle give størst mulig Trækkraft ved den angivne Vægt, hvorfor alle fire Kørehjul trækkes. Der er anvendt to Stkr. 4-polede Seriemo-torer, hver paa $7\frac{1}{2}$ HK ved 575 Omdrejninger, som gennem en Tandhjulsudveksling (1:5) med fræsede Staalhjul overfører Kraften til Kørehjulsakslerne, hvorpaa Kørehjulene ere fastkilede. Kørehastigheden er ca. 3 m pr. Sek. Kørehjulene er af Staal med en Diameter paa 500 mm. Hjulakslernes Lejer har kun Overpander, og Trykket overføres fra den af Staal byggede Lokomotivramme til disse Lejer gennem skruevundne Fjedre. Motorerne er ophængt fjedrende, drejelige om Kørehjulsakslerne, paa lignende Maade som

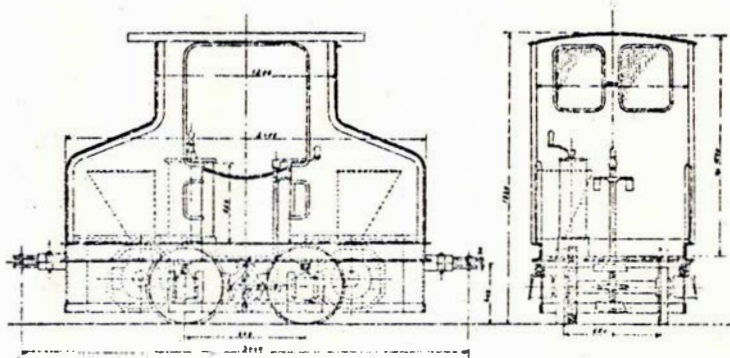
det anvendes ved Sporvognene. Kontrollerne er almindelige Sporvognskontrollere med Omstyringsvalser for Kørsel i begge Retninger. Foruden den elektriske Bremsning, som sker gennem Kontrolleren, kan der ved Bakkebremsler bremses direkte paa alle 4 Kørehjul. Disse Bremsere betjenes alle fra det viste Haandsving, hvorfra Kraften gennem et Sæt Tandhjul og en højre- og venstreskaaren Skrue overføres til et Par Traverser, som igen gennem Knæforbindelser virke paa Bremseklodserne. Lokomotivhuset er af Pladejern og forsynet med Vinduer. Lokomotivføreren har Plads midt i Huset. Paa Grund af den ringe disponible Konstruktionshøjde er Gulvet her sænket saa langt ned mod Broen, som det lader sig gøre, men Pladsen i Højden er dog ikke større, end at Føreren maa sidde ned under Kørslen. Ved begge Ender af Lokomotivet er anbragt et Koblingsstykke, en fjedrende Buffer og et Sandstrøningsapparat, der betjenes med Foden. Endvidere er paa Lokomotivet anbragt en Hornlynafløder med Induktionsspole og en Strømaftager af Trolleyssystemet, idet Strømmen tilføres gennem en blank Kobberledning, der er ophængt isoleret paa Træmaster langs hele Sporet. Returstrømmen føres gennem Skinnerne. Nettet har to Fødepunkter, hvoraf det ene ligger omtrent paa Midten, det andet ved Kulgaarden af Hensyn til Brokranen. Stationens Spænding er 220 Volt.«

NB: På tegningen ser det ud, som om sporvidden var 650 mm. Hvad er mon rigtigt?

HGC.

Fig. 2

Elektrisk Transportlokomotiv.



Tegning af elektrisk lokomotiv fra kulbanen i Korsør.

Halbergstadt-Blankenburg Eisenbahn

Af Bent Hansen

Harzen er et yndet mål for mange DDR-farere ikke mindst på grund af de to smalsporede baner, Harzquerbahn og Selketalbahn, hvor man er sikker på, at alle tog fremføres med damp.

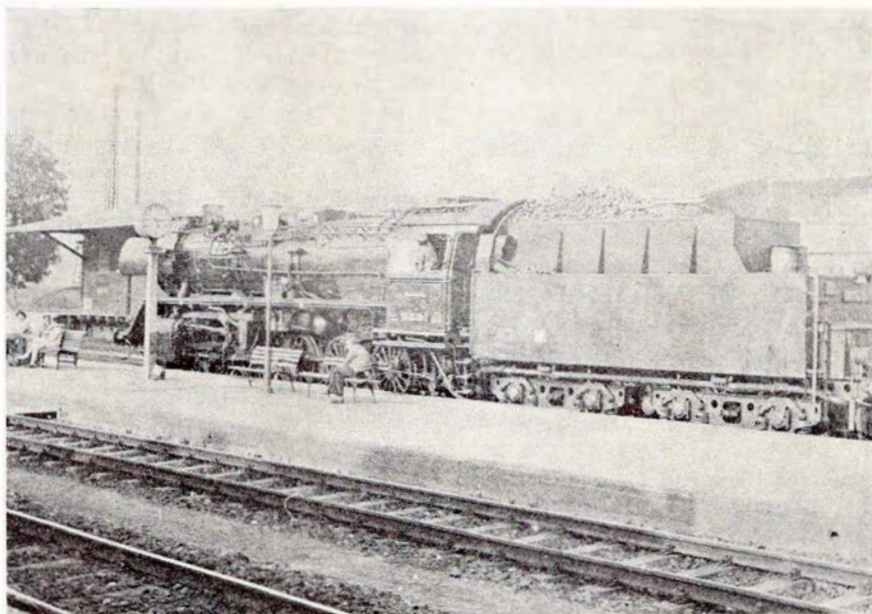
Imellem disse to baner ligger en normalsporet bane, der i dag hedder Rübelandbanen. På DRs jernbanekort er den afmærket som elektrisk. Jeg havde absolut ingen planer om at besøge denne bane, men jeg kom til det ved et tilfælde, og skæbnen ville, at jeg kom til at holde af den. Jeg havde ingen fototilladelse til denne bane, så det blev kun to til fotos herfra. Den efterfølgende beskrivelse bygger »mestendels« på skriftlige kilder, som dog stedvis er lidet oplysende. Alligevel er det forbavsende, hvad der er sivet gennem »jernetæppet« og tilfældet, Rübelandbanen.

Banen er en del af den tidligere privatbane Halberstadt-Blankenburg Eisenbahn (HBE), der sammen med f. eks. Lübeck-Büicken banen hørte til Tysklands større privatbaner. Hvornår den er opgået i DR, er uoplyst, men muligvis er det først sket i 1949 samtidig med dannelsen af DDR.

Banen udgår fra den store by Halberstadt, der undertiden benyttes som »base« for ekspeditioner til Harzen's jernbaner. I Halberstadt er der nemlig hoteller (der i DDR endnu er en mangelvare), og der er sporvogne at se på efter »fyraften«.

I Blankenburg deler banen sig. En gren løber ind i Harzen, og en gren følger Harzforlandet til Thale, hvor HBE-stationen hedder Bodetal. Herfra er der forbindelse til Quidlingburg. Der er i øvrigt også direkte forbindelse Blankenburg-Quidlingburg, idet næsten alle banens forgreninger var »trekantede« (se kortet). Der var således mulighed for direkte kørsel fra en af banens stationer til enhver anden!

Der er kun godstrafik Bodetal-Blankenburg, mens Quidlingburglinien er degraderet til sidespor, da DR har en direkte linie Quidlingburg-Thale (Thale Hbf). Denne station ligger langt bedre for Thales centrum. De to linier er forbundet i Quidlingburg, men tilsyneladende ikke i Thale (i så fald

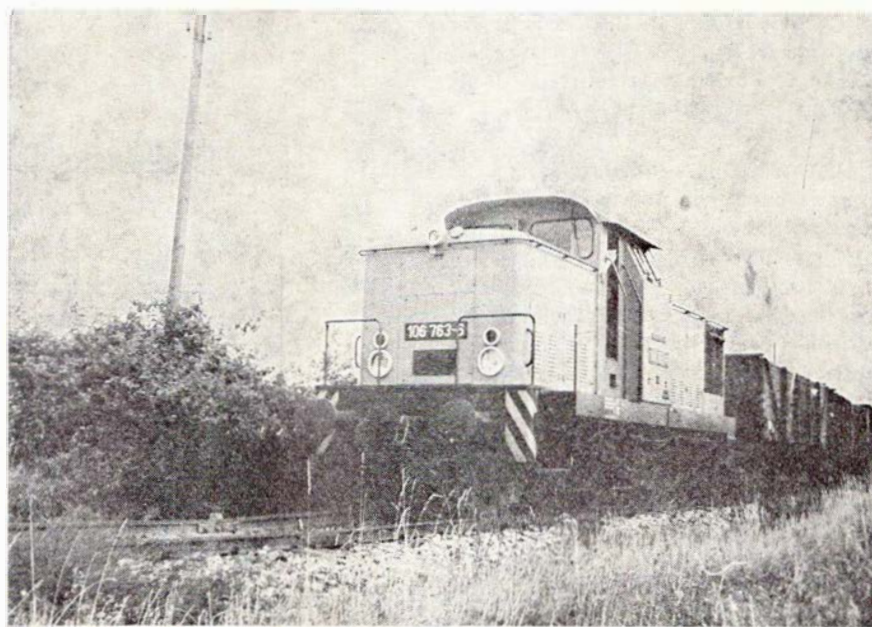


DR 50.3639-7 i Blankenburg Hbf. med persontog fra Rübeland til Halberstadt.

Foto: Bent Hansen.

skulle det da være inde på jernværkets grund, men ellers skiller Bodefloden de to baner, og der ses ingen jernbanebro). Allerede tidligt var der minedrift i omegnen af Thale. I årene 1777-99 byggedes således 20 km minegang. Mi-

nen var endnu i gang, da banen blev anlagt, idet HBE fik sidespor til en af skakterne for afhentning af malm. En del af malmen kom med hængebane fra nærliggende skakter. I dag må minen være tømt, og i stedet fremstiller



Godstog, fremført af DR 106.763-6, på strækningen Blankenburg-Bodetal.

jernværket bl. a. husholdningsartikler af andet steds produceret jern. Værket er dog stadig en af DDRs betydeligste virksomheder.

Rübelandbanen

Blankenburg forlod vi ad den gren, der fører ind i Harzen eller rettere op i Harzen (Rübelandbanen). Den er anlagt 1885 for tysk-schweizisk kapital og var oprindeligt tænkt ført frem til Bad Lauterberg over Sct. Andreasberg - Braunlage. Altså tværs gennem Harzen. Se kortet. Sådan blev det imidlertid ikke. Banen nåede frem til Drei Annen Hohne og Tanne. Derfra førte smalspor frem til Braunlage og videre til Walkenried i Harzforlandet. Der blev dog normalspor fra Bad Lauterberg til Sct. Andreasberg, hvoraf de sidste to km fra DB stationen i Sperluttal op til Stadtbahnhof var tandhjulsbane, mens det sidste stykke fra Andreasberg til Braunlage aldrig blev bygget.

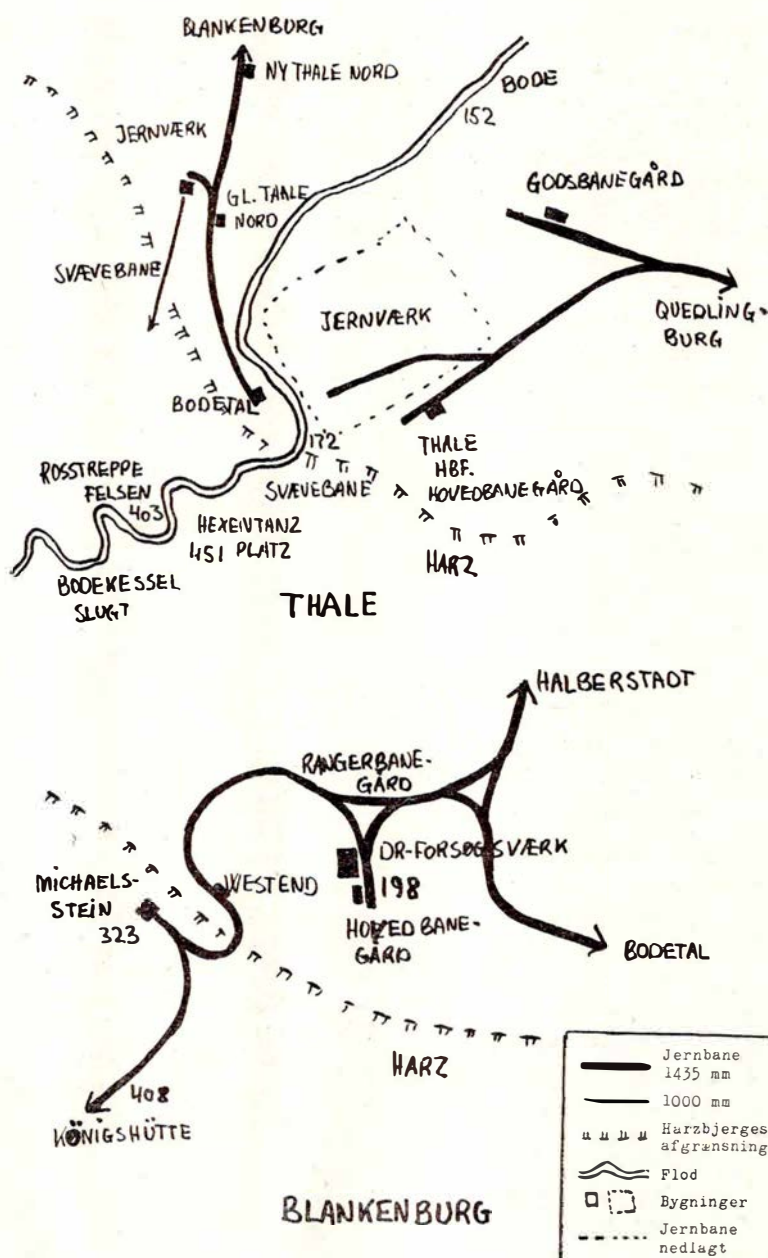
Rübelandbanen var den første »rigtige« jernbane bygget som tandhjulstrækning. Tidligere havde man anlagt industribaner og rene turistbaner efter system Riggerbach, f. eks. Rigibanen i Schweiz. Systemet var nu videreudviklet af Abt til brug på rigtige trafikbaner.

Enhver, der har set Harzen, har bemærket, at bjergene bogstaveligt talt rejser sig til en højde af 300-350 meter over det foranliggende, ganske flade Harzforland. Enkelte steder er der dog småbakker som dønninger efter bjerghævningen, f. eks. den 20 km lange lodretstillede klippemur, Teufelsmaur (Djævlemuren) mellem Blankenburg og Gernrode. Hekse, trolde og andre overnaturlige væsener har netop på denne egn spillet en stor rolle, men det var før geologien kom med en forklaring på forholdene. For en bane, der vil ind i Harzen, er det bedst at finde en floddal at gå ind i, men en sådan er ikke disponibel i Blankenburg. Derfor må banen kravle op ad Harzen - simpelthen. I Thale løber Bodefloden ud, men denne dal er uegnet til baneanlæg, da den har karakter af en veritabel »canyon«, smal med 200 meter lodrette sider (Rosstreppefelsen). En tur ad den udhuggede sti langs floden er ikke - selv ikke for en jernbaneentusiast - at foragte. Floden har haft god tid til at skære sig ned i de hårde klipper her ved Thale, mens Harzenbjergene langsomt hævedes. Imidlertid var vi egentlig på vej fra Blankenburg op i Harzen. På hovedbanegården

bemærkes DRs »Entwicklungswerke«, en slags forsøgsanstalt, anlagt i et tidligere jernværk, der fik malm fra Rübeland (Hüttenrode) og sikkert også fra det før omtalte sidespor i Thale. Derefter kører vi mod nord ud af stationen og i en stor bue drejer vi mod syd, tager tilløb og når efter 4 km Blankenburg Westend. Stigningen fortsætter. Efter 6 km rebrousseres. Nu er vi 323 m oppe, men stadig i Blankenburg. Stationen hedder Michaelsstein.

Efter 14 km når vi højdepunktet, 477 m, hvorefter det går ned mod Bodefloden. På vejen passerer en 408 m lang tunnel, en 32 m høj bro samt flere mindre broer.

Det var i dette område, de fleste af tandhjulstrækningerne fandtes. Der var 11 ialt med længder varierende fra 227 m til 1662 m. Stigningerne varierende fra 1:25 til 1:16,7. Uden for tandhjulstrækningerne var største stigning 1:40. For hele tiden at være nederst på faldet måtte lokomotivet løbe om fem gange på en tur fra Blankenburg og seks gange den modsatte vej. Anmeldelserne i fagpressen af denne nye bane var i 1885 positive, ja, begejstrede. Ved indkørsel på en tandhjulstrækning skulle hastigheden helt ned på 5 km/t. Magtede lokoet at accelerere, kunne farten øges til 15 km/t. De første loko



Ikast

Lad det også blive Deres fristed -
hvor venner mødes



Østergade 25 . Ikast . (07) 15 41 98

Velplejet øl - spirituosa - samt et godt
stykke smørrebrød

Med venlig hilsen
Birthe og Finn Pedersen

Gå hellere straks !

radio & tv centret

Strøget 46 - Ikast - Tlf. (07) 15 44 22

STEREO. Her finder De alle kendte
mærker. - 1. kl.s reparationer udføres
på eget værksted.

Med venlig hilsen
Knud Frandsen og Per Nielsen

Karup

Lad Deres vogn komme i trygge og
fagmæssige hænder

HEDENS AUTO I/S
Industrivej 40 . Karup . tlf. (07) 10 18 91

Moderne autoværksted - køb - salg

Med venlig hilsen
Flemming Vestrup - John Nielsen

Vær gæst ved Deres egen fest
lad os tage besværet

KARUP FORSAMLINGSHUS
Bredgade 15 . Karup . Tlf. (07) 10 10 49
Gælder det familie-, forenings- eller
firmafester - så ring og få et godt
tilbud.

NB: Vi har platter og smørrebrød
hver dag

klarede i 1885 130 t togvægt med 8 km
/t. Prøvetoget var på 120 t - 9 vogne
og fremførtes med 500 hk og 10 km/t.

Efter et par km i Bodedalen nås
Rübeland med drypstenshulerne, der
også er seværdige. Der er fem huler i
området, men kun de to er tilgænge-
lige for offentligheden. Man er uden
tvivl ikke færdige med at finde gange
eller måske endog huler i området
endnu.

Hulerne giver persontrafik til banen,
og de store kalkstensbrud vest for
byen giver godstrafik. Herefter Elbin-
gerode. I Elbingerode West gik en linie
fra til Drei Annen Hohne, hvor banen
havde egen station, men også perron
på Harzquerbanens station, således at
der var forbindelse til Brocken, Wer-
nigerode og syd på mod Nordhaussen.
Hovedlinien fortsatte fra Elbingerode
West til Tanne, hvor den smalsporede
Südharzbahn begyndte. Denne kryd-
sede Harzquerbahn i Sorge og fortsat-
te mod Braunlage/Walkenried. I Sor-
ge kunne man, som i Drei Annen Hoh-
ne opnå forbindelse til Harzquerbanens
stationer.

I dag er banen afkortet til Königs-
hütte (stationen efter Elbingerode).
Grenen til Drei Annen Hohne er ned-
lagt, og det samme gælder Südharzba-
nen, som jerntæppet har overskåret.
Den vesttyske del blev dog først ned-
lagt i 50'erne.

Banernes moderniseringer efter 2. verdenskrig

I 1949 stod det nydannede DDR over
for mange store spørgsmål. Et af dem
var trafikforholdene i Harzen. Man
enedes om at satse på jernbanen (hvil-
ke andre muligheder var der??), og i
1965 var et projekt til modernisering af
Rübelandbanen gennemført. Projektet
omfattede den netop nævnte afkort-
ning af banen, bygning af nye broer,
forlægning af dele af linien, så nogle af
stejle, tidligere tandhjulstrækninger
blev jævnet noget ud. Dæmningsrester
kan ses bl. a. ved nedkørslen mod Bo-
defloden. Sidst men ikke mindst elek-
trificeredes banen. Dog kun den del,
der lå i Harzen. På de 23,5 km, der var
ladt tilbage, ophængtes 70 km køre-
tråd, hvoraf det ses, at sidesporene er
omfattende. Rübeland fik en ny person-
banegård, mens den gamle blev degraderet
til rangerbanegård. Desuden op-
førtes tre nye »Stellwerker«, som kan
ekspedere 87 tog i døgnet på denne en-
keltsporede bane. Før moderniseringen
kunne banen klare 60 tog.

Den kalk, der brydes ved Rübeland

sælges rå eller som halvfabrikata,
brændt kalk. Den finder anvendelse i
cementfabrikker, kemiske industrier,
jernværker, gødningsindustrien. Alle
virksomheder ligger fjernt fra Harzen.
Det gælder de kendte Launaværker,
samt en række nok mindre kendte
virksomheder som VEB Stickstoff-
werke Piesteritz, Kombinat, VEB Che-
mische Werke Buna, Schkopau, og
VEB Bandstahlkombinat Eisenhütten-
stadt (hvorunder stålværket i Thale
hører). Vognene tilhører firmaerne og
er beskrevet med firmaernes navne
(hvordan det så end kan lade sig gøre
i et land, hvor alt er VEB, d. v. s. fol-
keejet - eller som vi foretrækker at
kalde det, statsejet). Dette forhold be-
mærkede jeg nu ikke, men jeg har i
Fredericia set vogne mærket »Pieste-
ritz«. Disse vogne var lejet af DR hos
det vesttyske firma VTG i Düsseldorf.
Hvordan vognene kommer til Frederi-
cia med ammoniak er noget af en
storpolitisk gåde, da Danmark ikke
modtager ammoniak fra DDR.

De store kalkbrud, der igen i de sene-
re år er moderniseret, kan ses fra både
banen og landevejen, men også fra om-
rådets vandrestier. Alle brud er dag-
brud (altså åbne brud). I nærheden
ligger også sidespor til svovlkiesgru-
ben Einheit. Svovlkies består af svovl
og jern, men her er det svovlet, der
har interesse, idet det bruges i gød-
ningsindustrien. Sidespor til en jern-
mine og et stenbrud er optagne, da
udvindingen er indstillet.

De læsede vogne formeres til tog
på den nye rangerbanegård i Rübeland,
korte tog på en halv snes vogne, men
togvægten bliver stor, da der hovedsa-
gelig benyttes tre- og fireakslede vog-
ne. De har et nyt, moderne, svært el-
loko i hver ende, så omløb spares ved
rebroussementstationen Michaelsstein.
I Blankenburg skilles stammen ad, og
der oprangeres tog efter modtageren.
Stammerne kan nu være noget større,
og trækraften er diesel eller damp
(BR 50).
(Fortsættes)

Fløjslev

Vi handler i ...

HØJSLEV BLOMSTER
Viborgvej 218 - Tlf. 53 59 42

Frugt - Grønt - Blomster
Dekorationer - Kranse
Altid friske varer

Orient-Expressen kører igen

Orient-Expressen kører igen! Forsøget i 1977 med at genoplive det historiske tog med al dets schweizisk-orientalske luksusstemning blev en så eklatant succes, at arrangørerne, *Intraflug* i Zürich, har besluttet at gentage arrangementet i 1978 i form af fire rejser tur-retur Zürich-Istanbul og fire rejser tur-retur Stuttgart-Istanbul. Rejserne finder sted i tiden fra 13. april til 21. september, så har man lyst og råd - 3.660 schweizerfranc pro persona - kan man altså godt begynde at tale med sit rejsebureau.

Alpetunnel-jubilæum

Alpetunnelen under San Bernardino, kendt af bilister som en nem og gratis forbindelsesvej mellem Nord- og Sydeuropa, har i vinter bestået i ti år. Tunnelen er i de ti år foreløbig blevet passeret af omkring 15 millioner biler. En af dem blev kørt af et hollandsk ægtepar, der blev så begejstrede for tunnelen, at de kørte ind i en af dens nicher, trak feltbord og -stole frem og spiste deres frokost her.

Schweizisk afskaffelse af »Goddag« i telefonen

Var vores allesammens børnelærdom, at »høflighed koster ingen penge«, en falsk påstand? Kan det virkelig tænkes, at vore opdragere løj?

Det ser ud til, at der i hvert fald er lidt om det.

I mange virksomheder og institutioner bliver man som bekendt, når man ringer op, ofte modtaget af en venlig og høflig dame, som siger virksomhedens navn og tilføjer: »Goddag!«. I den schweiziske kanton Zürichs administration har man imidlertid regnet ud, at det pågældende »Goddag« - som i Zürich hedder *Griiezi* - faktisk koster både tid og (dermed) penge, nærmere bestemt intet mindre end otte arbejdstimer pr. dag!

Regnestykket ser sådan ud: Kanton-administrationens omstilling modtager daglig rundt regnet 7000 opringninger. Telefondamens *Griiezi* og den høflige opringers svar på det, lægger gennemsnitligt beslag på 4 sekunder - foruden at opringeren ofte bliver let forvirret. 7000 gange 4 sekunder bliver 28.000 sekunder - eller, groft taget, netop otte timer.

Den lidt overraskende konstatering har nu ført til, at kanton-administrationen kort og godt har afskaffet det

høflige, men altså ingenlunde gratis, telefoniske *Griiezi*. Og foreløbig har den ikke fået bebrejdelser af den grund.

Moderne auto-sluse i Alperne

En af hovedfærdselsårene mellem Nord- og Sydeuropa, den klassiske rute via Schweiz og Lötschberg- og Simplon-Tunnelerne er blevet udbygget og moderniseret, så man nu pr. auto-tog kan »sluse« 450 biler i timen gennem Lötschberg-Tunnelen mod hidtil 250.

Gennemførelsen af det store projekt, som navnlig omfatter til- og frakørselsramper i Kandersteg og Goppenstein, har kostet 17 millioner schweizerfrancs, men det har også bevirket, at kørehastigheden gennem tunnelen nu kan sættes op fra 80 til 110 km i timen.

Det er afgjort en stor forbedring af samfærdselsmulighederne mellem Nord- og Sydeuropa, der her er skabt, men den voksende trafik gennem Lötschberg-Tunnelen havde også nødvendiggjort den. Mens Bern-Lötschberg-Simplon-Banen i 1955 kun befordrede 1871 biler gennem Lötschberg-Tunnelen, var antallet i 1975 steget til 540.171, og med den nye, øgede kapacitet kan der næppe være tvivl om, at endnu flere bilister vil benytte denne hurtige og nemme vej til Sydens sol.

Toetagers tog i Finland

NYE personvogne med plads til 150 passagerer i to etager er under projektering på de finske statsbaners tegnebord i Helsingfors. Med dem og så ved at øge togtætheden håber man at kunne udskyde bygningen af nye spor. Men nye spor er dog nødvendige senest i 1990erne på hovedstrækningerne, udgående fra den finske hovedstad.

Således vil man foreløbig prøve at klare den voksende trafik mellem Helsingfors og oplandet. Som i Danmark sker der i stigende grad en udflytning fra storbyen til landområderne, og passagerantallet i bolig-arbejdssted-trafikken stiger kraftigt i disse år. Banernes kapacitet er ved at være fuldt udnyttet, og det er derfor pludselig nødvendigt at gribe til drastiske midler. I forvejen har man som bekendt elektrificeret nærbanerne og indsat moderne elektriske togsæt her.

Med nye toetagers tog og tættere toggang (max. 4 minutter mellem togene i myldretiden) vil man alligevel ikke helt kunne undgå snart at gå i gang med bygningen af et fjerde spor til Dickursby (16 km n.f. Helsingfors mod Riihimäki) og et tredje spor til Hop-

laks (6 km v.f. Helsingfors mod Hangö). Senest år 1990 er disse spor uundværlige.

En anden forudsætning for at iværksætte nødplanen, som der vitterligt er tale om, er at et antal holdepladser simpelthen nedlægges, ellers bliver der ikke plads til den øgede toggang på linien.

De nye toetagers tog, den øgede togtæthed og nedlæggelsen af de omtalte holdepladser samt den senere bygning af nye aflastningsspor er resultatet af en prognose over den passagertrafik, der forventes at komme de næste år. Og hvis prognosen holder, så må vi gribe til ovenstående plans iværksættelse, siger man hos VR. Hvis tallene overstiger prognosen, så må bygningen af de nye spor iværksættes tidligere.

Hvis, nej nærmere når, for det er uundgåeligt, det fjerde spor bygges mellem Helsingfors og Dickursby og det tredje mellem Helsingfors og Hoplaks, så vil kapaciteten efter beregningerne også kunne række indtil år 2000, siger planlæggerne.

Og vi må håbe, at de har ret. Men det vil tiden vise.

TYRKIET. Jernbanen mellem Ankara og Istanbul skal afkortes med 118 km ved bygning af en ny 279 km lang dobbeltsporet bane, naturligvis med elektrisk drift (25 000 Volt). Maksimalhastigheden skal mærkværdigvis kun være 120 km/t, hvilket dog er en væsentlig forbedring i forhold til den nuværende.

USSR. I løbet af 1976 rejste over 3½ milliard mennesker med de sovjetrussiske jernbaner.

FINLAND. VR, de finske Statsbaner, regner med i 1985 at have elektrificeret ca. halvdelen, 50 pct., af samtlige finske jernbaner. Indtil da påregner man at anskaffe 180 nye elektriske lokomotiver og 150 togsæt til passagertrafikken. Mon DSB, selvom man fulgte Plan 1990, i tempo ville kunne hamle op med disse tal?

ALBANIEN. Herfra hører man ikke meget m. h. t. jernbanedrift, men det er et af de få lande, hvor man stadig bygger for fuld kraft. Og i løbet af den igangværende femårs plan 1975-80 påregner man en stigning i godstrafikken på ikke mindre end 62 procent.

TJEKKOSLOVAKIET. Også her går man over til containertransporter. Den første tjekkiske containerterminal er netop åbnet i messebyen Brno.

Smarte og prisbevidste piger handler i

MODE STRIK

Nørre Allé 62 . Århus . tlf. 12 67 61
Slacks – Nederdele – Pyntebuser –
Strikbuser – Trusser – BH m. m.
Kig ind – det vi ikke har i vinduet,
har vi indenfor

Deres personlige velvære klarer vi

KROGHS PARFUMERI

Sct. Pauls Plads 15 . Århus . 12 65 14
Vi fører alle de anerkendte mærker
Husk: en gave fra os gør altid lykke

Er De i tvivl, når De skal købe en gave
– så gå

HOS BEDSTE

Jægergårdsgade 50 B . Århus
Tlf. (06) 12 60 34

Her finder De det store udvalg i
gaveartikler – vi er ikke dyrere – men
bare anderledes og særprægede

AARHUS KONGRESHUS

Amaliegade 21–23 . Århus
Tlf. (06) 13 54 88

Lad dette være rammen om Deres
familiefest – møde – konference – sel-
skab – firmafest. – Kapacitet fra 10 til
450 personer. Ring og få et uforbinden-
de tilbud og forslag

Friske varer får De altid i

FRUGT – GRØNT – BLOMSTER

Vesterbrogade 16 . Århus . 19 93 55
Alt i årstidens grøntsager – sydfrugter
– blomster til billige priser.
Husk: En frugtkurv er en kærkommen
gave.

Den perfekte klipning for ham og hende
får De hos

KNIVEN OG SAKSEN

Høgh Guldbergsgade 97 . Århus
Tlf. 12 00 39

Stedet for moderne hårpleje
På gensyn – Lone

Se godt – se godt ud
i MODERNE BRILLER fra ...



JØRN FILTENBORG OPTIK

Optometrist – Specialoptiker
Banegårdsplads 16 (ved SAS) . Århus
Telefon 13 77 22

Stedet for moderne hårpleje for såvel
damer som herrer ...

SALON MUSTACHE

Mørksgade 5 – Århus – Tlf. 13 86 16
Moderne klippeteknik
Bestil venligst tid
Med venlig hilsen
JETTE MARIAGER

Skal De have solgt eller købt hus –
så lad min erfaring komme Dem tilgode.
Deres garanti for sagligt og seriøst
salg er

CHR. BRUHNS Ejendomshandel

Søndergade 32 . Århus . (06) 12 49 00
Gratis uforbindende vurdering



Etatens folk går til

AARHUS GLARMESTERI

v/ Ib Graver
Chr. Kiers Plads 5 . tlf. (06) 13 78 55
Alt i glasskader

Spec.: Blyruder – Butiksrunder – Ther-
moruder – 1. kl.s kvalitetsarbejde
udføres.

Vi handler i

»DELIKATESSEN«

Tordenskjoldsgade 34 . Århus
Tlf. 16 87 43

Kød – flæsk – alt i hjemmelavet pålæg
Husk vor lækre medisterpølse og lever-
postej – Speciale: Paté gravad skinke
samt alt i salater

Midt i byens hjerte ligger

RESTAURANT SVALEREDEN

Rosensgade 12 . Århus . (06) 19 95 05
– hvor etatens og andet godtfolk mødes
i vor hyggelige bodega. Husk vi er
morgenfriske – åben kl. 5 morgen til 2
nat. På gensyn! – Inger og Jimmi Lawal

For de lækkersultne ...

SCANDIA GRILL

Europaplads 8 (overfor Hotel Atlantic)
Århus – Tlf. (06) 13 86 80
Alt i lækkert grill – pølser – hot dogs –
Det er os med de store kyllinger
Åben fra 11 formiddag til kl. 5 morgen
Søndag fra kl. 11 til kl. 02.00 nat

»LE CAULOIS«

PANDEKAGEHUSET

Ny Banegårdsgade 47 – Århus
Tlf. (06) 13 02 94

Nyd vores morgencomplet – lækre
pandekager eller grillretter
Åben hver dag kl. 8.00–24.00
Lørdag og søndag fra kl. 17.00–24.00

TANDLÆGE

FINN BYE

Axel Warrers Eftf.

Banegårdsplads 2 . Århus . (06) 13 63 55
Konsultation efter aftale

Stedet hvor man kommer igen

MØLLEVANGENS CAFETERIA

Helge Rodesvej . Århus . (06) 10 43 50
Selskabsmiddag – Luxussmørrebrød
God daglig middag: 2 retter + kaffe
(pensionærrabat) – Morgen complet fra
kl. 7–11. – Altid en lækker søndagsmid-
dag fra kl. 11–17. – Smørrebrød – Kyl-
linger – Pølser
Selskaber modtages gerne

Smyk Deres hjem med farver fra

VESTERBROS FARVEHANDEL

Vesterbro 8 – Århus – Tlf. 12 67 77
Tapet – farver – lak – gulvbelægning
Alt til GØR-DET-SELV – Kom ind og
få en farvesnak.

Med venlig hilsen
N. J. MØRK CHRISTENSEN



Betonhammeren »PACEBRAKER« i aktivitet i betondække.

Betonhammer med lavt støjniveau på det danske marked

Den engelske fabrik WILLIAMS & JAMES, der over hele verden markedsfører den revolutionerende hydrauliske betonhammer »PACEBRAKER«, har netop leveret de første maskiner af en større ordre til de britiske statsbaner.

Inden de britiske statsbaner afgav denne ordre, undersøgte man hele markedet, og på en lidt utraditionel måde. Man inviterede samtlige leverandører af hydraulik- og trykluftmateriel til en storstilet demonstration med betingelserne: Demonstrer støjniveau og effektivitet i konkurrence med samtlige fremmødte fabrikanter af luft/hydrauliske betonbrydningssystemer.

På demonstrationsdagen blev et gammelt 12" tykt jernbanefundament af beton inddelt i lige store sektioner. Hver firma fik tildelt et felt ved lodtrækning. Efter en time stoppede lederen fra de britiske jernbaner demonstrationen og målte mængden af den opbrudte beton af hver operatør.

Kun firmaet Williams & James fik med PACEBRAKEREN brudt hele arealet op inden for den angivne tid.

Herefter skulle de fremmødte firmaer, Airdrine/Thor, Montabert, Racine, Ingersoll-Rand, Atlas Copco, Monooil, Hydrovan, Pacebraker, Bristol SIG, Waucer og Kango demonstrere støjniveauet.

Ugen efter demonstrationen afgav de britiske statsbaner første ordre til Williams & James på 100 PACEBRAKERE, og kort herefter afgav British Gascoperation den første halvårsordre på 270 PACEBRAKERE.

En interessant udvikling inden for betonbrydningssystemer, der smitter af over hele verden – også i Danmark skiftes hidtidige anvendte systemer ud med PACEBRAKER-enheder som aldrig før. Til at begynde med gav dette leveringsproblemer, hvilket nu er afhjulpet ved at producere PACEBRAKEREN på licens på de større markeder.

Eneimportør for Danmark: Rask-Pedersen & Dalsgaard A/S, Nærum, tlf. (02) 80 28 00.

Tversted

Mad som vor mor lavede den

DELIKATESSE og VIKTUALIE
Skolevej . Tversted . tlf. (08) 93 13 11

Lækkert smørrebrød – platter – anretninger også gerne ud af huset –

Lad os tage besværet til Deres fester
Husk vor grillkylling

Med venlig hilsen Inger Jensen

Nørager

TANDLÆGE

HANS TROEST

Jernbanegade 1 – Nørager

Tlf. (08) 55 12 58

Konsultation 9-16

Skals

Altid friske varer ...

DALSGÅRDS BLOMSTER

Skals – Tlf. (06) 69 42 95

Dekorationer – visitbuket – krans

Alt i årstidens frugter og gaveartikler
m. m.

Ålestrup

Vore funktionærer anbefales

Kaldahls Eftf.

OVE SKYUM

Vestergade . Ålestrup . (08) 64 10 63

Guld – Sølv – Ure – Optik

1. kl.s reparationer udføres på eget
værksted

Farso

Smarte piger og drenge går i ...

»BUTIK SØS«

Nørregade 28 – (08) 63 22 86 – Farso

UNG MODE – vær velklædt i cowboy-tøj og fløjlstøj.

Kom ind og få en tøjsnak.

STEDET FOR HAM OG HENDE

Maarslet

Mangler De en gaveidé – gå i

MÅRSLET BRUGSKUNST

Tandervej 6 . Tlf. 29 33 03

Her finder De særprægede ting i
borde – lamper – tæpper – kobberstik –
sandstensfigurer m. m.

Kig ind og se vort store udvalg

Spis noget lækkert - gå i

MACKIES PIZZA

Clemenstov 9 . Århus . tlf. 12 36 61

Prøv vore lækre pizza, amerikansk stil
- stor eller lille - eller vor Beufburger
- spis dem her eller tag dem med hjem
Åben hver dag kl. 10-24

Hvor vi mødes - Cafeteria

»CORNER«

Kaserneboulevarden 35 . Århus

tlf. 12 20 70

Alt i lækkert grill - også ud af huset -
Husk: vi fører hver dag ca. 10 forsk.
a' la carte retter - her får De maden
uden ventetid.

Hvor godtfolk mødes

RESTAURANT GYNGEN

Volden 18-20 . Århus . Tlf. 13 10 87

God betjening - venlig atmosfære

Lad også Gyngen blive Deres fristed

Venlig hilsen Karin og Knud Nissen

MUSIK og DANS

Stedet, hvor man hygger sig

RESTAURANT SØSPORTEN

Telefon (06) 12 16 67 - Århus

Torsdag: AMATØRAFTEN

Fredag og lørdag: BAL

Vi ses - Med venlig hilsen

BIRTHE og HENRY

Vore funktionærer handler i

FRUGTHUSET

Jordbrovej 21 . Århus . (06) 16 92 35

Alt i årstidens friske frugter og grønt-
sager. - Stort udvalg i blomster og
planter. - Gå altid i specialforretningen
- så er De sikker på friske varer

God og veltillavet mad får De i

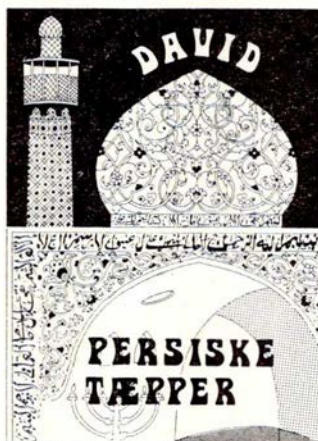
VESTERBRO

Viktualie- og smørrebrødsforretning

Vesterbrogade 9 - Århus - Tlf. 13 52 87

Anretninger - platter - smørrebrød

til hverdag og fest - levering også
gerne lørdag og søndag



Sankt Clemensstræde 16 - Århus
Specialforretning for håndknyttede
persiske tæpper - Egen import
10 års bytteret
Telefon (06) 19 20 36

Stedet for Gourmeter ...

RESTAURANT HYTTEFADET

Vesterbrogade 38 - Århus

Telefon 13 16 37

Spec.: Alt godt fra havet i alle varia-
tioner - samt lækre kødretter.

Med venlig hilsen

HANS og GRETE NORDGAARD

Vi handler i ...

VESTERBROS OSTEHUS

Vesterbrogade 4 - Århus - Tlf. 12 04 56

Altid vellagrede oste - fine speciali-
teter fra ind- og udland.

Osteanretninger laves på bestilling.

Med venlig hilsen

AGNETHE SØRENSEN

Køb hos den rigtige slagter ...

SLAGTER BJERRUM

Ekkodalen 2 - Århus - Tlf. 16 92 34

Kød - Flæsk - Alt i hjemmelavet pålæg

Husk vore tilbud på gode ugepakker

Altid mørt og velhængt oksekød

Ring og vi bringer gerne kød og

smørrebrød

DERES GARANTI

Exam. tandtekniker

CARSTEN SOMMER

Sønder Allé 4, 1. sal - 8000 Århus C.

Telefon (06) 12 19 89

Konsultation mandag-onsdag 9,30-17
torsdag-fredag 9,30-13 og efter aftale.

TANDLÆGE INGER WINTHER

har overtaget afdøde tandlæge Niels
Baumbachs praksis, **Park Allé 9** samt
Hans Kjærholms praksis, **Banegårds-
plads 4** - begge praksis føres videre
på adressen:

Banegårdsplads 4 - 3. sal

8000 Århus C - Tlf. (06) 12 22 21

Vær god ved Deres fødder - gå til

AGGER FODKLINIK

Nr. Allé 81-83 . Århus . tlf. 12 54 00

Omhyggelig og nænsom fodpleje

Spec.: vanskelige fødder

Åben kl. 9-14.30 og efter aftale

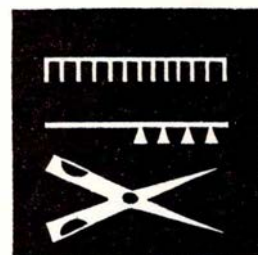
Køb legetøj - hvor udvalget er størst

»1000 TING«

Store Torv 14 . Århus . tlf. 13 30 55

Stort udvalg i legetøj til alle børn i alle
aldre - og til alle priser - Gå ikke for-
gæves - gå heliere straks i 1000 ting.

- har du prøvet kerastase?



alt i moderne

klippe teknik

ingen tidsbestilling

KARIN WEITLING

hj. nørregade/borggade

Århus . tlf. 12 55 92

Din nye Jeans-shop

CAMPUS

Frederiksgade 34 - Århus - Tlf. 12 07 07

Stedet for hende og ham !

Moderne fritidstøj i alle størrelser i de
kendte mærker.

Kom ind og få en tøjsnak

PRIVATBANENYTT

HTJ. Den svenske skinnebus S 29, der tidligere er udrangeret efter trafikuheld, er blevet brændt af i Morsø som led i en øvelse for Civilforsvaret.

Statens Tilskud til dækning af de resterende 13 privatbaners underskud i 1976 udgjorde 35,4 mio. kr., hvoraf de 9 mio. kr. var tilskud til dækning af pensionsydelse. De resterende 26,4 mio. kr. blev fordelt således: HHGB 1,9 mio. kr. - HFHJ 3,3 mio. kr. - GDS 3,1 mio. kr. - LNJ 1,1 mio. kr. - ØSJS 3,2 mio. kr. - OHJ 4,8 mio. kr. - HTJ 1,5 mio. kr. - LJ 7,5 mio. kr. - SB 1,3 mio. kr. - HP 1,4 mio. kr. - HHJ 3,2 mio. kr. - Vestbanen 1,2 mio. kr. - VLTJ 1,9 mio. kr.

Staten dækker 70 pct. af alle baners underskud, mens de øvrige 30 pct. dækkes af de implicerede kommuner.

HHGB har som følge af den stigende voldsmentalitet set sig nødsaget til at entrere med et vagtselskab, der med hundepatruljer skal assistere togpersonalet med at skaffe ro og orden i tog og på stationer. Årsagen er bl.a. et diskotek i Hornbæk, der lukker hver morgen kl. 5, og derfor er der særlig mange unge mennesker med togene til Hornbæk i aften- og nattetimerne. Siden hundepatruljerne er kommet ind i billedet, har der været roligt i tog og på stationer.

Skagensbanen har af DSB købt den kombinerede passager- og rejsegodsvogn CLE 82-25 697-1, bygget i 1943 af Scandia i Randers. Vognen skal erstatte banens F 3, der er for lille, når den anvendes i banens godt besøgte skoletog. Først skal CLE-vognen dog gennemgå en modernisering på SBs værksted, og

den vil fremover komme til at køre som SB F 7 sammen med SB M 5, der forøvrigt også er nymalet i Y-togs farve med hvid frontspids som Y-togene. M 5 har ligesom banens øvrige diesellokomotiver fået påmonteret nye frontlygter efter bedste »Triangellys«-princip, men med røde slutlanterner sammenbygget med frontlysene.

Hjørring Privatbaners rutebilgarager ved den gamle Vestbanegård i Hjørring ligger i vejen for en **kommunal vejgen-**nemføring mellem Vestbanegården og Løkkevej, den såkaldte »banegravsgen-nemføring«, der skal anlægges på Hirtshalsbanens gamle indføring til Vestbanegården. Derfor har HP købt »Hjørring Maskin- og Karosserifabrik«s forladte bygninger som erstatning for garagerne der vil blive nedrevet. HP har som tidligere omtalt overtaget bybuskørslen i Hjørring, og man får derfor brug for al den plads til vognparken, man kan få. De nye bygninger ventes at kunne rumme 25 rutebiler og busser.

VLTJ har af SJ købt en brugt skinnebus, SJ Y6 1103, bygget af ASJL i 1956. Den skal erstatte VLTJ YBM 17, der tidligere i 1977 udrangeredes efter sammenstød med lastbil i Thyborøn. Den nye YBM kom til Lemvig på godsvogne og blev ved hjælp af mobilkran læsset af på en vognbjørn, som vendte vognen, så motoren kom i den rigtige retning. Inden vognen sættes i drift, skal den have en gennemgribende modernisering på banens eget værksted.

(OLJ)

HP har overtaget omnibusruten Hjørring-Astrup-Sindal fra rutebilejer Anders Christensen, Hjørring. Banen modtog i december en ny 57 personers Ley-

Ebeltoft

EBELTOFT EL-KØB CENTER

Nørreport 1 . Tlf. (06) 34 14 44

Belysning - Hvidevarer - Installationer
Alt arbejde udføres
nyt - samt reparationer

DAMEFRISØR

BENTE JAKOBSEN

Nyvangen 11 . Ebeltoft . tlf. 34 26 56

Stedet for moderne hårpleje med
personlig betjening
Lukket mandag

Grenå

Alle ender i bukser fra ...

»LOUISE«

Østergade 20 - Grenå

Tlf. (06) 32 22 90

Rødkjærsbro

Vær prisbevidst i FIKST TØJ fra ...

»BUTIK 5«

Søndergade 5 - Rødkjærsbro

Telefon 65 89 81

Stort udvalg i bluser - bukser -
vindjakker - trikotage
til børn og voksne

land-DSB rutebil, der er indsat på ruten
Hjørring-Sæby.

(E.K.)

Det kører - som på skinner ...

Når det drejer sig om daglig fødevarer-indkøb til forbruger-rigtige priser - så er

JN-NÆRBUTIKKERNE - en nærliggende løsning



MARKED

Nyringen 1 A

v/ Vejlby Centervej Tlf. 21 31 11

Bispehavevej 79 Tlf. 15 99 11

Århus

Aarhus og omegn

Hvor venner mødes

BODEGA 65

Jægergårdsgade 65 . Århus . 13 12 21

Lad også det blive Deres fristed
Med venlig hilsen FINN og BJARNE

Etatens folk handler i

TROPEKÆLDEREN

P. Fabersvej 37 . Århus . tlf. 16 11 88

Akvarier – Fugle – Fisk –
Planter – Foder – Tilbehør

Stedet hvor man mødes

STRANDVEJENS STEAK-HOUSE

Nordre Strandvej 5 . Risskov . 17 59 33

Grill-retter – lækkert smørrebrød
og platter

NB: Lad os tage besværet ved Deres
fester. – Alt ud af huset – Ring og få
et godt tilbud

Med venlig hilsen
ESTHER og JOHN SCHRIVER

Sy selv – den bedste maskine –
det bedste resultat

HUSQVARNA SY-SHOP

Gellerup Center . Brabrand . 15 26 16

Stort udvalg i nye og brugte maskiner

Alt i sy-tilbehør – Kig ind – vi hjælper
gerne med råd og vejledning

Lad også dette blive Deres fristed

HYGGEKROEN

Silkeborgvej 257 . Åbyhøj . Tlf. 15 70 89

– hvor venner mødes –

CHEVRON SERVICE

ved P. Andersen

Grenåvej 189 – Risskov – Tlf. 17 73 69

Benzin – olie – vask – smøring samt
stort udvalg i autoudstyr
Quick-service udføres

Selvbetjening – Stor kiosk

Et besøg værd

Marstrandborg Grill Bowleren

Thorvaldsensgade 1 – Århus

Prøv vore lækre grill-kyllinger
Pølser – Ribbensteg-sandwich
Specielle kinesiske retter, hjemmelavet
forårsruller. – Tag maden med hjem –
eller vi bringer gerne.

Åben hver dag fra kl. 11–21.

Telefon 12 70 47

Venlig hilsen – Betty og Kan-Wing

Stedet for moderne hårpleje ...
Saralystparkens dame- og herresalon

Salon »FYNNE«

Saralystparken 5 – Højbjerg

Tlf. 27 55 75

Spec.: Moderne klippeteknik – mode-
frisuren til Dem. – Lukket hver onsdag.

Hvor etatens og andet godtfolk mødes

BOULEVARD CAFEEN

Odensegade 45 – Århus – Tlf. 12 37 02

Lad også det blive Deres fristed
Her er hygge og venlig betjening
Med venlig hilsen – BENT

Tag noget lækkert med hjem – eller
nyd det her

HJØRNE-GRILL'EN

Molsgade 9 – Århus – Tlf. 13 90 37

Alt i lækkert grill – Forårsruller
Det er os med de store kyllinger.
Åben hver dag kl. 12–24.

Kør ind til

SHELL

Grenåvej 150 . Risskov . tlf. 17 78 08

Benzin – olie – smøring – alt til bilens
pleje – autotilbehør. – Moderne vaske-
maskine (lukker kl. 20)

Åben alle hverdage kl. 6.30–24
Søndage kl. 8–24

Gå i specialforretningen –
med det store udvalg

HOBBY-BØRSEN

Silkeborgvej 178 . Åbyhøj . 15 51 88
Hobby til alle aldre – alt i modeltog –
racerbaner – fly – plastik-byggesæt
m.m. – Kig ind

Kom ind og hyg Dem i

»GRØFTEN BODEGA«

Groftøcentret . Viby J . tlf. 28 10 95

Lad også dette blive Deres fristed –
kom ind og slap a' – vi hygger om Dem.

Med venlig hilsen og på gensyn!

Stedet hvor man kommer igen

Gå ikke forgæves – gå straks til

GRØNNE

Rundhøj Centret . Højbjerg

Telefon (06) 14 83 70

Alt i herre-, drenge- og fritidstøj
Pigetøj og babytøj

De handler med garanti hos GRØNNE
– stedet hvor man kommer igen

Etatens folk handler hos

Fa. N. RASK NIELSEN

v/ Niels B. Jacobsen

Nørregade 18–20 – Århus

Telefon 12 48 48

Cykler – Raleigh – Bison – Barnevogne
Klapvogne – Udstyr – Kig ind og gør
en god handel – vi er til at tale med.

RIISSKOV KLOAK-SERVICE

v/ Peder Gissel

Døgn- og weekendvagt – Tlf. 17 68 92

Slamsuger – Roterende knive
Rensning af faldstammer

Renser alle ledninger hurtigt og effek-
tivt. – Ring straks til fagmanden.

Gå hellere straks i

VIBY KØKKENCENTER

Skanderborgvej 190 . Viby J

Telefon (06) 14 32 33

Gælder det nyt eller modernisering af
Deres køkken – så kom ind og se vort
store udvalg

Stort udvalg i garderobeskabe – kom
ind og få en køkkensnak – Tilbud gives
gerne. Vi giver 10 pct. til etatens folk

VESTBANEN har taget rangerradioanlæg i brug som første danske privatbane. De er af fabrikat »Storno«. Der er fast station i Oksbøl og indbyggede anlæg i diesellokomotiverne D 12 og 14. Desuden har man tre transportable anlæg til rådighed. Radioerne er fortrinsvis beregnet til de mange rangerbevægelser, der foretages med ofte lange militærtog i Oksbøl. De mobile anlæg kan bl. a. anvendes, når banen lejer MX-lokomotiver hos DSB.

(P. Andersen)

LOLLANDBANEN har fra Frederiksborg Karosserifabrik og G. Meulengracht-Jensen modtaget en helt ny motortrolje af samme type som DSBs, men med dieselmotor af fabrikat Ford. Troljen har fået nummer »MT 1« og er malet i den karakteristiske gule farve med navnetrækket »Lollandsbanen« i sort på siderne.

VL TJ har gennemført en kraftig sanering af sporarealet i Thyborøn. Kun sporet ved perronen samt et omløbsspor ligger tilbage. Den gamle remise skal fjernes, idet den er slemt forfalden. VL TJs damplokomotiv nr. 5, der står inde i den, bliver herved hjemløst, og dets skæbne er i øjeblikket usikker.

VL TJ skal ombygge skinnebussen Sm 16 til motortrolje med hydraulisk kran i samme stil som Vestbanens MT 1. Sm 16 har aldrig været i regelmæssig drift ved banen, idet den købtes brugt fra Ålborg Privatbaner i likvidation i 1969. Skinnebussens Frichs-motor vil blive udskiftet med en brugt Leyland-motor.

HHJ har flyttet hovedkontoret fra bygningen ved siden af jernbanestationen i Odder til stationens overetage. Her havde tidligere postmesteren og stationsforstanderen lejligheder, men disse er fraflyttet for at give plads til hovedkontoret. Den tidligere administrationsbygning ventes solgt til Odder Kommune.

(OLJ)

Juridiske konsulenter

Sagførerkontoret i Ryomgård

ADVOKAT ERIK DYNESSEN

Tlf. (06) 39 44 00

ADVOKAT

POUL B. RUDOLPH

Østergade 20 . Struer . (07) 85 16 27

Åben 9-12 og 13-16

VESTBANENs 75 års jubilæum den 15. marts forløb vellykket trods osende regnvejr. I dagens anledning kørtes ekstratog, fremført af Triangelmotorvognene VNJ M 2 og VaGJ Mc 651 mellem Varde og Nørre Nebel. Mange mennesker havde fundet vej til banen, bl. a. på grund af dagens »jubilæumstilbud«, kørsel for enhedspris kr. 2,00 pr. rejse. På Varde Museum åbnedes den her i bladet tidligere omtalte udstilling af billeder og effekter fra banens historie, en udstilling, der på en interessant måde gav et indtryk af banen. Yderligere udsendes en bog om banen i jubilæumsåret med fotos af banen, som den ser ud i dag.

HHJ agter at lægge krydsningsspor i Beder og lade alle krydsningsstationer fjernstyre fra Odder. Assedrup, Malling og Tranbjerg forventes i indeværende år ombygget, mens Beder og Mårslet forventes ombygget i 1979 og Viby Jylland i 1980.

(OLJ)

Århus og omegn



Specialforretning for:

Nye standure
Antikke ure
Lygteure osv.

Speciale:
Restaurering
af antikke ure

Knud Olsens estf.

v/URMAGER KNUD PEDERSEN

KLOSTERGADE 15 . 8000 ÅRHUS C.
Tlf. (06) 13 44 97

Nyd Deres frokost yderst på molen med Århus skønneste udsigt

AARHUS YACHTKLUB

Lystbådehavnen . Tlf. (06) 13 30 26

Ta' selv bord hver dag kl. 12-15
Selskaber modtages gerne (indtil 50
kuverter) - Lukket hver torsdag

M. L. MARKED

v/ Max Lund

Nørre Allé 86 . Århus . tlf. 12 32 06

Kolonial - Konserves - Vine -
Spirituosa

NB: Vi er friske med tilbud

Sports- og motionscykler



Chr. X's vej 256 . Tranbjerg

Tlf. (06) 29 32 33

Spec.: Afd. med sports- og motionstøj
Moderne reparationsværksted

HUSK: Cykler til hele familien finder
De hos os

Ørum Djurs

Flere og flere går til ...

FIRAN RADIO

Ørum Djurs - Tlf. (06) 38 11 68

Det er os med den gode
RADIO og TV-SERVICE

Velkommen hos Otto

Ekkodalens GRILL-TERIA

Ekkodalen 5 . Århus . Tlf. 16 05 37

Alt i grill-retter - nemt og hurtigt -
spis det her ved hyggelige borde -
eller også gerne ud af huset.

Åbent: man-, tirs-, ons-, torsdag 15-22
fredag, lørdag og søndag 11-23

Aarhus og omegn

Visit our Welknown Restaurant
and taste our »Specialities«

KINESISK RESTAURANT »SHANGHAJ«

Guldsmedegade 1 - Århus
Telefon (06) 13 00 47

Åben 11-23 alle ugens dage
PÅ GENSYN!

Byens bedste madsted ...

RESTAURANT EUROPA

Europaplads 6 - Århus
Telefon (06) 12 32 15

- hvor venner mødes

Med venlig hilsen
MARTIN

Stedet for gourmeter

ROYAL

STEAK HOUSE

Bispegade 1 - Århus - Tlf. (06) 13 51 52

Her er maden i topklasse og betjenin-
gen 1. classes. - PÅ GENSYN!

Tag noget lækkert med hjem fra

SNACK BAREN

Hovedgaden 29 - Brabrand
Telefon (06) 26 10 45

OLES PØLSEBAR

Nordbyvej 3 - Viby J. - Tlf. 14 16 82

Alt i lækkert grillmad - forårsruller -
pølser - det er os med de store kyl-
linger med hjemmelavet fritter.

Åben mandag til fredag kl. 11-22,
lørdag 11-19, søndag 13-22.

NB. Skal De have fest - så ring og
bestil - og alt er klart, når De henter
det.

Tandlæge

STEEN ROSBY

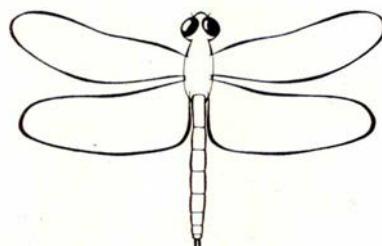
Frederiks Allé 93 - Århus
Telefon (06) 12 15 45

Konsultation efter aftale.



Vil De spise lidt godt - eller
bare hygge Dem over et lille
glas - er dette stedet. Under-
holdning flere gange om ugen.
Husk: Gør holdt ved STOPPE-
STEDET - vi hygger om Dem.

PÅ GENSYN!



Byens gode madsted hedder

»GULDSMEDEN

Guldsmedegade 32 - Århus
Telefon (06) 13 08 69

Vi hygger om Dem - Lad os afholde
Deres selskaber - Husk efter teatertid
modtager vi også gerne selskaber.
Ring venligst og bestil - og maden er
klar. - Åben hver dag fra kl. 12,
søndag fra kl. 16. - På gensyn i
Restaurant GULDSMEDEN I

Stedet for moderne hårpleje

SALON »FEMINA«

Kaj Munksvej 54 . Viby J. . (06) 14 02 03

Den moderne salon med faglig dygtig
betjening i hyggelig atmosfære
Spec.: Klipning.

Med venlig hilsen Karen Svensson

Vore funktionærer handler i

MODESTRIK

Søndervangsallé 39 . Viby J.
tlf. (06) 14 47 19

Stort udvalg i strikkegarn - fikse mo-
deller - småting m.m. Kig ind og se
vort udvalg. Man slapper dejligt af
over et strikkesøj

Hele familiens frisør, herrer og dame

SALON »JEANETTE«

Holme Møllevej 15 - Viby J.
Telefon 14 92 88

Stedet for moderne hårpleje - Stor par-
keringsplads - Salonen er lukket hver
mandag. - De behøver ikke at bestille
tid til herre-afdelingen.

På gensyn: BJARNE VESTER

Hvor venner mødes

AABY-KROEN

Silkeborgvej . Åbyhøj . (06) 15 79 99

Kom ind og hyg Dem over et glas eller
dagens ret - et lækkert stykke smørre-
brød. Selskaber modtages gerne - ind-
til 150 kuverter

Venlig hilsen MIE og FINN

Gå til fagmanden og køb -

SARALYST CYKELSERVICE

Rosenvangsallé 213 b . Højbjerg
tlf. 27 07 12

Knallerter - cykler, nye som brugte -
alt til rimelige priser. - Stort udvalg i
tilbehør - kom ind og få en cykelsnak.

BUSTED

Rundhøjtorvet 3 . Højbjerg

tlf. 14 84 46

Ure - Optik - Guld - Sølv

Gourmeter spiser i

PEBERKVÆRNEREN

Jægergårdsgade 83 - Århus
Telefon 13 26 65

Velhængt oksekød til skønne bøffer
Se vort spisekort med alt, hvad hjertet
kan begære. Hurtig og venlig betjening.

På gensyn
LARS WEST

Exam. tandtekniker

BENTE BÆK

Ivar Huitfeldtsgade 25 . Århus . 10 42 06

Konsultation 9-16.30
(anden tid efter aftale)

Overenskomst med Kommunernes
Landsforening og Sygekassen Danmark

FÆRGENYT

M/F MARSK STIG, som mange endnu erindrer fra Grenå-Hundested Overfarten, er totalt udbrændt i havnen i Mariehamn på Ålandsøerne, hvor færgen var oplagt.

Denne færges historie er forøvrigt ret så interessant. Den blev bygget på Ålborg Værft i 1940 (byggenr. 65), men nåede aldrig at komme i trafik på grund af Anden Verdenskrig. Tyskerne beslaglagde færgen, og efter krigen fandt man den på bunden af Helsingfors' Havn. Den bjærgedes og sættes atter i stand, således at den i 1947 kunne ind sættes mellem Grenå og Hundested. I 1965 solgtes den til Norge for at blive videresolgt til det svenske rederi »Lion Ferry AB«, der under navnet M/F VARBERG indsatte færgen mellem Grenå og Varberg. Under værftsoophold i Falkenberg kændrede den, men repareredes atter for at blive solgt til »Viking Line«, der under navnet M/F VIKING 2 indsatte den mellem Kapellskär i Sverige og Mariehamn på Ålandsøerne. 1977 forlød det, at færgen var solgt til England, men nu rapporteres det altså, at dens omfattende livsbane er slut på grund af brand.

M/F KATTEGAT, en anden af Grenå-Hundested Overfartens færger, er som følge af sidste sommers sømandsrejse med følgende økonomiske konsekvenser blevet solgt til den engelske P&O Koncern. Færgen indsættes i dette forår under navnet M/F TIGER i trafikken mellem Dover og Boulogne. M/F KATTEGAT er bygget af Helsingør Værft i 1972 som nummer 398.

DSBs Færger transporterede i 1976-77 21 mio. passagerer og 3,6 mio. biler over de danske sunde og bæltter; det er en fremgang på 1 mio. pass. og 220.000 biler i forhold til året før.

De 2 mio. biler førtes over Storebælt, en fremgang på små 3 pct. 690.000 biler sejlede over Rødby Færge-Puttgarden, en fremgang på 14,1 pct., og 560.000 biler tog til Sverige over HH-linien, en fremgang på 13,2 pct. Men HH-linien overførte flest passagerer, nemlig 6,7 mio. Halskov-Knudshoved kom ind som nr. 2, mens Rødby Færge-Puttgarden og Korsør-Nyborg fulgte efter.

Århus-Kalundborg transporterede 325.000 biler og ca. 1 mio. passagerer.

DSB er som bekendt Danmarks største færgerederi og ikke, som der ved sætternissens hjælp var kommet til at

Brødstrup

Køb hvor udvalget er størst - gå i

TÆPPECENTRET

vis a vis rutebilstationen
Jernbanegade . Brødstrup . tlf. 75 25 63
Kvalitetstæpper til alle formål og priser

Derefter slapper vi af i

BODEGA »TINGET«

Tinghuspladsen 5 . Brødstrup
Tlf. 75 21 65
- hvor venner mødes -

stå i en avis: »Danmarks største færgeroderi!!!«

MØDESTED

FORENINGER, klubber m.v., som ønsker møder, udflugter o.lign. arrangerer under rubrikken »Mødested«, bedes inden den 20. i måneden forud for udsendelsen af det blad, arrangementet ønskes omtalt i, underrette redaktionen.

Tirsdag den 25. april kl. 19.30

SHS afholder medlemsmøde i Frederiksberg Kommunebibliotekets Foredragssal, Solbjergvej 23 ved Frederiksberg Station.

Onsdag den 3. maj kl. 19.00

Foreningen til Bevarelse og Udbygning af Sjællandske Jernbaner afholder møde i »Lokalet«, Østergade 1, Hvalsø. Der bliver vist film, og BFUSJ giver en orientering om foreningens syn på Roskilde-Kalundborg banen. Alle interesserede er meget velkomne.

Lørdag den 13. og

søndag den 14. maj (Pinse)

DJK arrangerer udflugt til den smalsporede jernbane mellem Växjö og Västervik i Sverige. Nærmere oplysninger ved DJK.

Lørdag den 20. maj

HgJK har arrangeret fest i anledning af klubbens fødselsdag.

Mandag den 22. maj kl. 19.30

SHS afholder ordinær generalforsamling i Frederiksberg Kommunebibliotekets Foredragssal, Solbjergvej 23, København F.

Hjørring

Bag den gode smag

»CARLSENS« BAGERI

Østergade 50 . Hjørring . (08) 92 47 27

1. kl.s lækkert brød og kager
Bestillinger modtages gerne

Hvor man spiser godt

HØJENE CAFETERIA

Skagensvej 156 . Hjørring . (08) 92 25 29

Hver dag en god veltillavet middag - Alt i smørrebrød - grill kyllinger - pommes frites. - Vi klarer også gerne mad ud af huset. Vær gæst ved Deres egne fester (det klarer den tidligere ejer og kogekone Elin Christensen for Dem). - Ring og få et godt tilbud.



Vær prisbevidst -
tank hos Shell

hos Ib
Shell

Hirtshalsvej . Hjørring . tlf. 92 28 65

Ålborg

Kør ind til

ESSO SERVICENTER

Jyllandsgade 22 . Ålborg . (08) 13 90 50

Benzin - Olie - Smøring - Autoudstyr
Husk vor moderne vask

1. kl.s reparationer udf. med garanti
Bilistbutikken har alt

Frederikshavn

Gå til den rigtige slagter

TH. LASSENS EFTF.

v/ Henning Jensen

Danmarksgade 86 . Frederikshavn
Tlf. 42 06 78

Kød - -flæsk - alt i lækkert hj.lavet pålæg - Altid mørt og velhængt oksekød til alle formål - Køb det bedste - det gør vi



Silkeborg

Vi handler i

»GARDENIA«

Ringgården – Nylandsvej 25 – Silkeborg

Alt i årstidens friske grøntsager
Planter – Blomster – Moderne binderi
Fikse visitbuketter – Alt laves efter
ønske.

Med venlig hilsen
L. ARDAL

Vi mødes på

RESTAURANT »HJØRNET«

Lyngbygade 19 . Silkeborg (06) 82 42 27

Nyd et lækkert stykke smørrebrød el-
ler bare et lille glas i venlige omgivel-
ser. – Lad os tage besværet til Deres
fester. – Platter og smørrebrød også
ud af huset



SILKEBORG SPAREKASSE

Tlf. (06) 82 52 66 . Postgiro 3 00 78 63

Mandag, tirsdag, onsdag 9.30–16.00

Torsdag 9.30–17.00

Fredag 9.30–18.00

Vi handler i

»DORTHE«s KOLONIAL

Jernbanevej 35 . Silkeborg

tlf. (06) 82 14 55

Alt i kolonial – konserves – vine –
tobaksvarer – konfekture
Prøv vor gode kaffe

Køb KØD hos den rigtige slagter . . .

SLAGTERMESTEREN

v/ Poul Nielsen

Frederiksberggade 5 . Silkeborg

Tlf. (06) 81 21 12

Vi fører kun én kvalitet – den bedste –
Det er os med de gode ugepakker til
de rigtige priser – ring og bestil – vi
bringer til døren for kun 5 kr.

Se godt – se godt ud med
moderne briller fra

LAURS BAK

v/ Leif Dahl

Søndergadecentret 9 . Silkeborg

Tlf. (06) 82 11 93

Urmager – Optiker

Reparationer på eget værksted

SKOLETORVETS CAFETERIA

Skoletorvet – Silkeborg – Tlf. 82 96 96

Her får De maden uden ventetid

God daglig madpakke – Åbner hver dag
kl. 7 – med frisklavet kaffe og varme
rundstykker. Venlig og hurtig betjening.

Kjellerup

Gå hellere straks til specialforretningen

HOLM BOLIGUDSTYR

Vestergade . Kjellerup . tlf. 88 22 88

Gardiner – Sengetøj – Hvidevarer

Ryomgaard

Gå først i Bixsen

»BIXSEN«

Ryomgård – Tlf. 39 90 98

Hold ind til

RYOMGÅRD CAFETERIA

Tlf. (06) 39 42 44

Altid en god veltillavet middag

Frisklavet kaffe

Hyggelige omgivelser

med venlig betjening

Bjerringbro

Ingen opgave er for stor –
gå til fagmanden

Guldmed POUL ERIK JENSEN

Nørregade 11 – Bjerringbro

Tlf. (06) 68 34 11

Stort udvalg i guld, sølv, gaveartikler
Individuelt guldsmedarbejde udføres
efter Deres specielle ønsker

Med venlig hilsen

Birthe og Poul Erik Jensen

Vær prisbevidst – vi handler i

HJERMIND BRUGSFORENING

Tlf. (06) 68 11 47

Kolonial – konserves – vin – tobaks-
varer – frugt og grønt – dybfrost

Vort motto: Alt for kunderne

Med venlig hilsen

TOVE og LEO ANDERSEN

Odder

Hvor venner mødes . . .

RESTAURANT »JYDEPOTTEN«

Rådhusgade 85 – Odder

Telefon (06) 54 00 55

Lad mig arrangere Deres fester – Her
er maden i topklasse. – Er De to eller
flere – vi hygger om Dem. – Eller øn-
sker De maden bragt hjem – husk vor
Diner transportable i samme standard.
På gensyn – JYDEPOTTEN

Spar penge – sy selv – og stoffet har

»CHRISTA«

Rosengade 55 – Odder – Tlf. 54 00 03

Alt i moderne stoffer i dejlige kvali-
teter – til alle formål.

Tråd og sytilbehør. – På gensyn hos
CHRISTA

Masser af lækkerier får De hos

GRILL »3197«

Rosengade 13 – Odder

Tlf. (06) 54 31 97

Grill bøffer – pølser – bøfsandwich –
og meget andet godt. – Husk vore
LÆKRE KYLLINGER.

På gensyn – NIELS

Alt godt fra havet får De i

KAJ's FISKEHANDEL

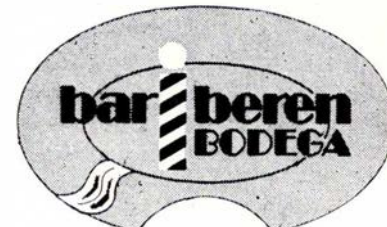
Østergade 10 – Odder – Tlf. 54 30 65

Forretningens åbningstider:

Mandag kl. 10–17,30 – tirsdag, onsdag,
torsdag, fredag kl. 15–17,30.

Daglige landture – lev sundt – SPIS
FISK – og så er det friske varer.

Skanderborg



Møllegade 96 06-52 13 31

SKANDERBORG

– hvor godtfolk mødes

FRA KLUBBERNE

DJK, der driver museumsbanen Maribo-Bandholm, har præsenteret køreplanen for 1978. Der skal hver søndag i sæsonen køres tre dobbeltture, i månederne juli og august køres også lørdage, og i juli desuden torsdage. I juli køres desuden hver driftsdag en ekstra eftermiddagstur. Starten går i pinsen, søndag den 14. maj. Billetpriiserne er kr. 10,00 for voksne for en returbillet og kr. 5,00 for en enkelt. Børn kører for halv pris. Banen har også familiebilletter, der koster kr. 27,00, men så kan hele familien, hvis den ikke består af mere end to voksne og fire børn, komme med – både frem og tilbage. MJBs trækraft er ligesom i 1977 damplokomotiverne ØSJS 2 (Krauss 1879) og OHJ 5 (Vulcan 1901). ØSJS 3 »FAXE«, der i år fylder 100 år, er for tiden ikke køreklart.

Støtteforeningen Danske Dampvenner har udsendt en ny jernbaneplatte, denne gang med den jubilerende Vestbanes damplokomotiv nr. 1 som motiv. Lokomotivet, VNJ No. 1, blev i 1903 bygget på lokomotivfabrikken Vulcan i Maribo som denne fabriks nummer 15, men udrangeredes allerede i 1918, kun 15 år gammelt. Platten er fremstillet i 300 nummererede eksemplarer og er tegnet af Bertina Kärager. Prisen er kr. 95,00 plus porto kr. 10,00, ialt kr. 105,00.

Støtteforeningen Danske Dampvenner har allerede næste platte på trapperne. Det bliver til en afveksling med et dampskib som motiv, nemlig Sydfyenske Dampskibsselskabs gamle hæderkronede S/S AGNETE. Desværre lykkedes det ikke trods ihærdige anstrengelser at redde dette smukke gamle dampskib fra ophugning, men nu bliver det altså forevigt på en dampskibsplatte. S/S AGNETE byggedes forøvrigt i 1911 på Helsingør Skibs- og Maskinbyggeri og ophuggedes i Nakskov i 1968. Overbygningen kom til Alholm Automobilmuseum, hvor den placeredes på stranden ud mod Østersøen.

MHVJ kører denne sommer som sædvanlig på strækningen Mariager-Handest. Køreplanen indeholder i perioden 4. juni til 20. august fem togpar hver søndag. Den 24. juni samt hver lørdag i juli køres desuden to dobbeltture med motortrækraft. Søndagstogene fordeler sig på to damptog og tre motortog.

MHVJ, der disponerer over to danskbyggede skinnebusmotorvogne, **AHTJ**

Sm 1 og HBS Sm 210, samt en skinnebuspassagervogn, HHJ Sp 1, har fra vognfabrikken »Scandia-Randers A/S« modtaget fabrikkens restlager af reservedele til skinnebusmateriel.

ÄSPERÖD DESIGN har udsendt en ny jernbaneplatte, denne gang forestillende Harlösa station på »Kjeflinge-Sjöbo Järnväg«. Platten er tegnet af Bertina Kärager og udført som sort strejtegning på hvid porcelæn. Antallet af platter er kun 100 nummererede, hvorfor oplaget ventes hurtigt udsolgt. »Kjeflinge-Sjöbo Järnväg« byggedes i 1905-06, og med undtagelse af Harlösa station var alle stationer ens. Harlösa var tidligere et stort trafikknudepunkt med baner i fem retninger. Efter Anden Verdenskrig begyndte nedlæggelserne, og i 1955 afgik sidste persontog fra Harlösa. Stationen stod tom nogle år, men så flyttede SJs luftledningsskole ind i bygningen, og stationsområdet udstyredes med køreledninger til undervisningsformål.

Platten koster s.kr. 70,50 og kan bestilles hos Äsperöd Design, Äsperöd station, S-270 30 Lövestad, Sverige.

DØDSFALD

Stfst H. K. Horskjær,
fh Val, 89.
Lkf H. C. E. Hansen,
fh Gb, 89.
Rgm K. S. Jørgensen,
fh SvB, 89.
Bancbtj H. M. Jensen,
fh Nf, 88.
Tgf P. V. Kledal,
fh Kh, 88.
Stfst Aage Andersen,
fh Malling, 87.
Phfm J. Pihl,
fh Od, 78.
Stfst I. C. Henriksen,
fh Lk, 78.
Tktl H. Holck-Espensen,
fh Rd, 76.
Lkm G. Andersen,
fh Gb, 73.
Banenæstfmd J. K. M. Jensen,
fh Aars, 72.
Stm N. K. Rohde Jensen,
fh Hu, 63.
Jba E. G. S. Jelbo,
Kh, 61.
Phfm Tage Christensen,
Fh, 55.
Bbtj J. A. Hansen,
Bp/Vn, 54.

Horsens



Kør ind til

GULF SPAR TANK

Sønderbrogade 54 . Horsens

Tlf. (05) 62 20 30

Benzin - Olie

Døgnåben - spar penge - tank selv
Husk vor velassorterede kiosk

Lad også syning blive Deres hobby —
alt til syning - på et sted

BERNINA

Smedegade 17. Horsens . (05) 62 35 55

Kvalitetsmaskiner, der kan det hele -
Gode brugte og demonstrationsmaskiner -
Reparationer - Kom ind og få en
sysnak. - Med venlig hilsen

KURT PEDERSEN

Stedet for smarte piger

SISSE

Thornbogade 14 . Horsens . tlf. 61 66 45

Altid det sidste nye i bukser -
nederdele - bluser m. m.

Kom ind og få en tøjsnak

Fredericia

Få mere for pengene
gå hellere straks i

K. P. CENTRA MARKED

Havepladsvej 136 . Fredericia

tlf. (05) 92 06 74

Stort udvalg i kolonial - konserver -
vine - tobaksvarer - dybfrost - grønt-
sager - husk vi har altid et godt tilbud.

Med venlig hilsen

KRISTI OG KURT PEDERSEN

Køb kød hos den rigtige slagter

Randalcentrets Slagterforretning

Devantiersvej 7 . Fredericia

Tlf. (05) 92 54 77

Kød - flæsk - hjemmelavet pålæg -
Prøv vor lækre hjemmelavede medister-
pølse. - Spec: Altid mørt og velhængt
oksekød - Køb det bedste - det gør vi

Veterantog.

Af Olaf Skov. 60 sider. Hefтет. Ill. Udgivet af Kolding Lokomotiv Klub, Læssøegade 14, Kolding. Pris kr. 18,00 incl. moms og porto.

Den lille, men særdeles aktive, Kolding Lokomotiv Klub har i anledning af klubbens 15 års jubilæum i 1977 udsendt dette hefte, der fortæller lidt om veteranbaner i almindelighed samt – i særdeleshed – om KLKs veterantog. Forfatteren, der samtidig er klubbens formand, beretter i tekst og billeder om KLKs materiel samt om de talrige jernbaneudflugter, klubben igennem de 15 år har stået som arrangør af.

Det er et lille hefte med et interessant indhold. Materielinteresserede har her en samlet oversigt over materiel, der er reddet for eftertiden af KLK. Billederne er også interessante, så nye og dog allerede så historiske.

–tl–

Museumsbanen Maribo-Bandholm. En beskrivelse af museumsmateriellet.

Af John Poulsen, Ole-Christian Munk Plum og Hans-Henrik S. Rasmussen. 44 sider. Hefтет. Illustreret.

Udgivet af Dansk Jernbane-Klub v/ Salgsafdelingen, Hømevej 8, 4340 Tølløse. Pris kr. 10,00 plus porto kr. 2,00. Bestilles på giro 3 17 91 76.

Hefтет er 2. udgave af et lille hefte, der udkom for få år siden, men som nu er udsolgt. Det indeholder en beskrivelse af en del af materiellet på MBJ, og hver beskrivelse er illustreret ved foto og – i de fleste tilfælde – også ved en tegning. Materiellets tekniske data, byggested og -år m.m. er omtalt, og heftet er derfor en udmærket introduktion for passagererne på museumsbanen. Det er da også først og fremmest disse, heftet henvender sig til, men andre interesserede kan naturligvis også købe det. Det er altid rart at have som opslagsbog, hvis pludselig man ønsker at vide noget om det rullende materiel.

–tl–



Europäischer Eisenbahn-Kalender 1978.

Freunde der Eisenbahn e V, Holstenwall 24, D-2 Hamburg 36.

Atter en dejlig kalender med et jernbanemotiv pr. uge for året 1978, hentet fra mange lande. Sort-hvid, men det passer jo godt på lok, som der er mange billeder af.

Hear That Lonesome Whistle Blow.

312 sider, ill. Chatto & Windus, 40-42 William IV Street, London WC2N 4DF. £ 5,95.

Dette er bogen om de amerikanske baners historie fra den dag, de begyndte deres march mod vest, stort set fra Chicago. Kampen startede mod bådejerne på Mississippi og Missouri, som så deres næringsveje truet, og der var lagt op til en hård kamp. Denne historie – og mange andre spændende ting – er fortalt i et levende sprog, der næsten som en roman fastholder. Billedmaterialet lader noget tilbage at ønske, da det er meget små billeder, der slet ikke giver de ellers fine fotos fra dengang, hvad der burde være deres. Men trods dette – en god bog.

Schönes Schleswig-Holstein.

351 sider, ill. LN-Verlag, Postfach 2238, 24 Lübeck. DM 38,00.

Denne rejsefører med kort, skitser og fotos giver en god vejleder til det dejlige Tyskland, der ligger lige syd for Danmark og giver et bekvemt rejsemål for såvel korte som lange ture. Bogen er ordnet alfabetisk og er altså let at finde rundt i.

jas.

The Harrow Railway Disaster 1952.

164 sider, ill. David & Charles, Newton Abbot, Devon. £ 4,95.

I oktober skete Englands næstværste togkatastrofe. På banegården Harrow & Wealdstone stødte to persontog sammen med fuld hastighed og blev kort efter ramt af et lokaltog. 112 dræbte og 150 sårede var det triste resultat. Årsagen er aldrig helt opklaret, men formentlig er den ene lokofører kørt forbi signaler på stop, idet han fejltolkede andre som værende hanh.

Bogen redegør for mange forhold omkring ulykken og er fortalt på en sådan måde, at den ikke forekommer makaber, men beretter om sikkerhed og mangler på samme ved datidens jernbaner, som netop et par år tidligere var blevet nationaliserede.

jas.

Humørspalten

– Jeg vil foreslå, at før man begynder at lede efter intelligensvæsener i universet, ser man sig om efter nogen her på vor egen klode...

★

Den unge ekspedient på apoteket henvender sig til farmaceuten: – Der står en skotte ved disken. Han vil købe for 35 øre gift til at begå selvmord med. Hvordan redder vi hans liv?

– Fortæl ham, at den mindste portion koster 50 øre!

★

En ældre tysk herre står på en bro og ser bekymret ud. En midaldrende herre stopper op og siger til ham:

– Hvad er De ulykkelig over?

– Jeg har lige tabt mine briller i Rhinen.

– Det er ikke Rhinen – det er Elben.

– Der kan man bare se, hvor dårligt jeg ser uden briller.

★

Og så en af de barske: To bjergbestigere er på vej mod toppen. Pludselig styrter den ene ned i en kløft og får brud på arme og ben. Kammeraten, som nu var nået op, sænker et reb ned til ham og råber: Bid fat i rebet, så hejser jeg dig op, mens du hænger i tænderne. Da manden er nået halvvejs op, råber kammeraten: – Hænger du der stadig?

– Jaaaaaaaa!

★

– Kan De huske mig, doktor? spurgte patienten. – Jeg var hos Dem for to år siden, da jeg havde så frygtelige gigt-smerter, og De sagde, at jeg skulle undgå fugt.

– Ja, det husker jeg. Har De det bedre?

– Ja, det har jeg. Og det er derfor, jeg tænkte, at jeg ville spørge, om doktoren tror, at jeg nu kan tåle et fodbad?

★

Til karneval: – Og hvad forestiller De så, unge dame?

– Jeg er en vindrue!

– Det passer mig fint. Jeg er presse-mand!

★

– Hvad var egentlig grunden til den kedelekspllosion i går?

– Kedlen var tom, og kedelpasseren var fuld.

Viborg

SØRESTAURANTEN

- Stadig stedet for god mad
såvel i huset - som ud af huset

Viborghallen . Sct. Mathiasgade
Viborg . Tlf. (06) 62 02 12

Gourmeter spiser i

»PEBERKVÆRNEN«

Mathiasgade 74 - Viborg
Tlf. (06) 62 42 43

Velhængt oksekød til skønne bøffer -
hertil anbefales Husets vin
Husk vor åbne grill - se vort righoldige
spisekort med alt hvad hjertet kan
begære

- Vi ses i »Peberkværnen« -

Tandlæge

BØRGE DAM

har åbnet praksis på adressen:
»Sønæs« - Sønæsvej 1 - Viborg

Konsultation aftales på
telefon 62 90 75

Stedet for moderne hårpleje ...

I C I - SALONEN

Mathiasgade 44 - Viborg - Tlf. 62 10 30
Individuel hårpleje netop efter din type
1. kl.s præparater bruges og sælges
gerne.

Spec.: MODERNE KLIPPETEKNIK

Gå til fagmanden

MØNSTED ELEKTRO

Bredgade 19 - Tlf. (06) 64 54 75

Jeg anbefaler mig med alt indenfor
elektriske artikler - reparationer samt
salg - dynamoer - startere til biler -
husholdningsmaskiner

Ring og vi klarer sagen

Med venlig hilsen
Leif Pedersen

Kør ind til ...

ESSO PÅ RINGVEJEN

Viborg - Tlf. (06) 62 16 16

Benzin - olie - smøring - quick-service
Bilistbutik - Husk eftersyn af bilen ør
I kyndige hænder hos os.

Med hilsen - R. KROMANNE

Vi klarer enhver opgave
indenfor reparationer

C. D. CENTER

Dumpen 2 A . Viborg . (06) 61 25 20

1. kl.s reparationsværksted indenfor
cykler og knallerter - alt udføres fag-
mæssigt, hurtigt og samvittighedsfuldt

Vi borger for kvaliteten

Viborg Blikkenslageri ApS

Nytorv 5 . Telefon 62 62 47

Vi udfører alt indenfor vand-, varme-,
sanitet- og fjernvarmetilslutning

Ring og få et godt tilbud u. forbindelse

T. BAK . 62 91 15

J. WESTERGAARD . 62 46 24

Vær prisbevidst - gå til

Brunshåb Købmandsforretning

Vinkelvej 101 - Tlf. 06) 620114 - 621790

Kolonial - konserves - vine - tobakker
Det er os med de gode tilbud

Med venlig hilsen
RUBY HEIBERG

Jebjerg

Bag den gode smag

DOKTOR BAGERI EFTF.

v/ Inga og Peter Bjerk Jørgensen

Vestergade 1 . Jebjerg . (07) 57 43 90

Altid frisk og lækkert brød og kager
Prøv vore hjemmebagte småkager

Bestil. på al slags brød modt. gerne

Åben kl. 6.30-21.30 - også søndag

Tirsdag lukket

På gensyn INGA og PETER

Rønede

Vi ses på

RØNDE CAFETERIA

Hovedgaden 16 . Rønede . tlf. 37 14 25

- hvor venner mødes

et godt sted at gæste -

Holstebro

Hvor etatens - -og andet godtfolk
mødes



Stationsvej 54 . Holstebro

Tlf. (07) 42 75 89

Stedet hvor man kommer igen
Alt i lækkert grill - På gensyn!
Åbent kl. 8-24

Støtteklubben BK Sct. Jørgens
venner indgang i gården

Kør ind til

HAAHR BENZIN

Gartnerivej . Holstebro . (07) 41 07 69

Benzin - Olie

HUSK: Haahr mini marked

Med venlig hilsen

JONNA og EIGIL HANSEN

Roslev

En forretning med liv i

SALLING AKVARIEHANDEL

v/ Henning Østergaard

Stort udvalg i fisk - planter - akvarier
i flere str. - pumpe - varme - foder -
grus og meget andet. Vi fører også
Nyassaciklider. Åben hver dag til kl. 18.
Kig ind.

SALLING AKVARIEHANDEL

Kirkebakken 17 . Roslev . (07) 57 17 02

Aars

Gå i specialforretning, hvor udvalget
er størst og priserne mindst ...

ÅRS TÆPPECENTER ApS

V. Boulevard - Tlf. (08) 62 33 82

Vi tar mål og lægger på

Kom ind og få en tæppesnak

Fin parkering



Vand og sæbe skal der til...

og støvsugere, børster, specialredskaber m.m.
Men fremfor alt friske folk, som sætter en ære i at
aflevere rene og pæne vogne til DSB
og deres kunder.



Det Danske
Rengørings
Selskab